

Jutro, w sobotę 2 czerwca
w magazynie **Weekend**

- wkładka wędkarska
- Szkoła gotowania Dziennika
- kuchnia orientalna
- Serca dwa
- anonse dla samotnych

Dziennik Bałtycki

www.naszemiasto.pl

POWIAT

Prawybory



Stanisław Marmolowski i Władysław Łangowska znaleźli się na liście kandydatów Platformy w wyborach parlamentarnych. W okręgu gdyńsko-słupskim zajęli odpowiednio 9 i 10 miejsce.

str. 3

MIASTKO

Zmiany w szpitalu



Z miastckiego szpitala ma odejść 48 osób. Projekt zakłada zwolnienie aż 82 pracowników. Pracę stracą pielęgniarki i personel pomocniczy. Redukcja jest jednym z etapów restrukturyzacji.

str. 4

REPORTAŻ

W Nowej Gwinei



- Młodym misjonarzom mówię, że modlitwa jest najważniejsza, ona pozwoli przetrwać najtrudniejsze chwile - mówi ojciec Czesław Brzezicki, misjonarz pracujący w Papui Nowej Gwinei.

str. 7

PASJE

Wśród pszczoł



- Pszczoły to moja pasja, zajmuję się nimi od dziecka. Ule miał mój ojciec dziadek i pradziadek - mówi Edmund Żywicki pszczelarz z Parchowa.

str. 8

BYTÓW ■ MIASTKO ■ KOŁCZYGLÓWY ■ LIPNICA ■ BORZYTUCHOM ■ PARCHOWO
■ STUDZENICE ■ TUCHOMIE ■ CZARNA DĄBRÓWKA ■ TRZEBIELINO

XXI Bieg Gochów

REKORD TRASY DO POBICIA

Dziennik Bałtycki
PATRONATEM



Lucyna Kuklińska-Nurkowska wygrała Bieg Gochów w ubiegłym roku. W tegorocznym biegu też jest jedną z faworytek.

Fot. Leszek Literalski

Ruch to zdrowie - pod takim hasłem wystartują w niedzielę biegacze na trasę XXI Biegu Gochów. Organizatorzy spodziewają się, że w tym roku na starcie stanie ponad 160 zawodników z całej Polski, a także goście z Mołdawii.

Przygotowania do biegu trwały od kilku miesięcy. Od ubiegłego roku trasa jest przedłużona o 1 km i 97 metrów i bieg zaliczany jest do półmaratonów. Start biegu głównego nastąpi w niedzielę o godzinie 11 na ulicy Gdańskiej. Honorowym starterem będzie jeden z wódatarzy powiatu bytowskiego. W tym roku organizatorzy spodziewają się, że rekord liczby uczestników

zostanie pobity. W jednym z poprzednich biegów wzięło udział 162 biegaczy.

- Liczymy na dużą obsadę - mówi Andrzej Dolecki, organizator Biegu Gochów. - Jest to jedyny bieg w północnej części Polski, odbywający się tego dnia. Pozostałe trzy odbywają się na południu. Chęć udziału w biegu zgłosili Jan Huruk, Leszek Pobłocki, Mariusz Borychowski i Lucyna Kuklińska-Nurkowska, czołowi biegacze z Pomorza. Swoją udział zapowiedzieli biegacze z Mołdawii z Vlasem Valeriu, uczestnikiem olimpiady w Sydney w 2000 roku, na czele.

Tradycyjnie trasa biegu będzie prowadziła z Bytowa przez Niezabyszewo, Sierż-

Tak było

W XX Biegu Gochów wśród mężczyzn wygrał Mariusz Borychowski z Damnicy, a wśród kobiet Lucyna Kuklińska z Łęborka. Najstarszym uczestnikiem biegu był 71-letni Wojciech Drobliński z Gdyni.

no i Udorpie i z powrotem do Bytowa. Meta będzie na stadionie miejskim.

Organizatorzy liczą, że rekord trasy, ustanowiony w ubiegłym roku przez Mariusza Borychowskiego z Damnicy, zostanie pobity. Rekord wynosi 1 godz. 6 min 37 s. Pierwsi zawodnicy spodziewani są na mecie kilka minut po godzinie 12.

Dla zwycięzców w poszczególnych kategoriach przewidziano cenne nagrody. Zawodnik, który pierwszy minie linię mety otrzyma nagrodę wartości 1000 zł.

(II)

str. 9

PROMOCJA

Gdynia - Skwer Kościuszki
22 lipca godz. 20



Eros Ramazzotti

Bilety w cenie 70 zł i 150 zł do nabycia w biurach ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego i **Wieczoru Wybrzeża** pon-pt. w godz. 8-18

w Bytowie
ul. Sikorskiego 8
tel. 822-60-11

Bezpłatna infolinia: 0-800 1500 39

Radio ZET

KONTAKT

OUTDOOR

WIECZÓR Wybrzeża

Dziennik Bałtycki

gratka.pl

naszemiesto.pl

ZOSTAŃ SPRZEDAWCĄ

Praca od zaraz

Poszukujemy osób zainteresowanych sprzedażą „Dziennika Bałtyckiego” na terenie miasta i gminy Bytów, Miastka oraz wsi gminnych. Zarobki w zależności od operatywności. Wynagrodzenie na zasadach prowizji. Czas pracy nielimitowany. Zainteresowanych zapraszamy na spotkanie w piątek, 1 czerwca 2001 roku o godzinie 15 w redakcji „Dziennika” w Bytowie, ul. Sikorskiego 8 lub kontakt telefoniczny pod numerem 822 60 12, lub 0 606 888 106.

(r)

PARCHOWSKI MŁYN

„Ratownik” przyjechał z Gdyni

W ośrodku wczasowym w Parchowskim Młynie policjanci zatrzymali 23-letniego Dariusza J., który jest podejrzanym o molestowanie seksualne 11-letniego chłopca. Mężczyzna przyjechał do ośrodka z chłopcem z Gdyni. Tłumaczył, że jest ratownikiem i może nauczyć go pływać. W ośrodku rozbierał się przed chłopcem. Następnego dnia dał 11-letnikowi pieniądze na bilet autobusowy do Gdyni. Wystarczyło jednak tylko na dojazd do Klukowych Hut w powiecie kartuskim.

W tym czasie chłopca szukała już gdyńska policja. Jego zaginięcie zgłosili rodzice. Dariusz J. jest podejrzanym o dokonanie tzw. innej czynności seksualnej. Grozi mu za to do 10 lat pozbawienia wolności.

(as)

REKLAMA

Nowa Telekarta Simplus

30 Zł

Wydłuża ważność konta!

simplus

COLTEX DAKAR

Hulaj z Plusem !!!

Hulajnoga gratis*

TELEFONY JUŻ OD 5 zł

Informacja handlowa:

BYTÓW
ul. Drzymały 6
tel. 822-61-11
www.coltex-plusgsm.pl

MIASTKO
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. 857-55-30

W sprzedaży także zestawy Simplus

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Podane ceny nie zawierają podatku VAT. Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT doliczana do pierwszego rachunku.

Z powiatu

■ Śpiew i tańce

NOŻYNO, gm. Czarna Dąbrówka. Na IV Szkolnych Spotkaniach Teatralnych zaprezentowało się w tym roku pięć grup. Po raz pierwszy w zabawie wzięli uczniowie z Gogolewa. Impreza odbywała się w świetlicy wiejskiej w Nożynie. Zaprezentowały się dwie grupy z SP Czarna Dąbrówka oraz po jednej z SP Rokity, SP Jasień i Gogolewa.

Występ dzieci z Jasienia różnił się od pozostałych. Grupa zaśpiewała piosenki majowe i wyrecytowała dwa wiersze w języku kaszubskim. Pozostałe grupy przygotowały przedstawienia. Szkoła z Rokity przedstawiła scenki o tematyce dyngusowej, a jedna z grup z Czarnej Dąbrówki spektakl pod tytułem „Kłopoty leśnego krasnala z dnia akcji sprzątania świata”.

- W tym roku po raz pierwszy udział w imprezie wystąpiła grupa spoza gminy - mówi Benona Skrzypek, dyrektor SP Nożyno. - Zabawa spotyka się z coraz większym zainteresowaniem. Nasza szkoła nie ma w tym roku własnej reprezentacji, ponieważ jesteśmy organizatorami i prowadzimy imprezę. Przedstawieni zaprezentowali uczniowie klas 0-III. Publiczność, jak co roku, dopisała. Gościli u nas również dwa zespoły: kaszubski Sekrete i ukraiński Barwinok.

Szkolne spotkania teatralne w tym roku zamieniły się we wspólną zabawę. Uczestnicy uczyli się kaszubskiego poloneza.

- Do tańca zapraszali członkowie kaszubskiego zespołu Sekrete z Pomyska Wielkiego - opowiada Benona Skrzypek. - Wszyscy chętnie wspólnie tańczyli. Uczestnicy spotkania wstąpili w poczet aktorskiej braci.

(isz)

■ Festyn na stadionie



W zabawie wzięły udział dzieci z domów dziecka z całego województwa pomorskiego.

Fot. J. Ryngwelski

BYTÓW. W sobotę na stadionie miejskim w Bytowie odbył się festyn dla dzieci z domów dziecka i specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych.

- Bawiło się ponad 200 dzieci - opowiada Janina Badowska, dyrektor Domu Dziecka w Bytowie. - Przyjechały dzieci z 12 domów z całego Pomorza i Torunia. W zabawie wzięli też udział wychowankowie SOSW w Bytowie i Tursku. Patronat nad festynem sprawowali: Maciej Płażyński, marszałek Sejmu RP i Tomasz Sowiński, wojewoda pomorski.

Festyn rozpoczął się uroczystym przemarszem dzieci przez płytę boiska. Później brały one udział w różnych konkurencjach sportowych, między innymi biegu sztafetowym, wyścigu w workach, biegu ze szklanką do chorągiewki, biegu z balonem w parach, czy slalomie z przeszkodami. Dzieci, które lubią śpiewać wzięły udział w miniplaybacku.

Na zakończenie zabawy wszystkie domy dziecka otrzymały puchary, a dzieci między innymi piłki, torby turystyczne i paczki ze słodyczami.

- Cieszy nas, że domy dziecka są zainteresowane tego typu zabawą. Dzięki temu lepiej się poznamy - mówi Badowska. - Impreza jednak nie udałaby się, gdyby nie pomoc sponsorów, którym serdecznie dziękujemy.

(isz)

Opinie

Bytów-Człuchów. Prawyborzy PO

Nasi na Platformie

W prawyborach Platformy Obywatelskiej z powiatu bytowskiego najwięcej głosów zdobył Stanisław Marmołowski. On też został liderem PO w powiecie. Na liście kandydatów Platformy w wyborach do Sejmu znalazła się także Władysława Łangowska.

W województwie pomorskim w sobotę głosowano w siedmiu okręgach. Okręgi, które zebrały po 1000 deklaracji mogły ubiegać się o przeprowadzenie wyborów. W powiecie bytowskim podpisano 1160 deklaracji. Mimo to bytowianie musieli udać się do Człuchowa, gdzie na zamku ustawiono urnę wyborczą. Z powiatu bytowskiego startowały trzy osoby: Stanisław Marmołowski, przewodniczący koła Stowarzyszenie Obywateli dla Rzeczypospolitej, Władysława Łangowska, wójt gminy Parchowo, członek zarządu Stronnictwa Ludowo-Demokratycznego i Waldemar Iniański, biznesmen, bezpartyjny.

Wybory miały formę pikniku. Były kielbaski i piwo. Różne ugrupowania polityczne starały się nakłonić wyborców, aby głosowali na



Prawyborzy Platformy Obywatelskiej w Człuchowie miały formę pikniku. Fot. Leszek Literski

ich kandydata. Prawo głosu mieli ci, którzy wcześniej podpisali deklarację popierającą Platformę Obywatelską.

Na liście kandydatów w okręgu gdyńskim znalazły się 23 osoby. Przed przystąpieniem do głosowania, na scenie prezentowali się kandydaci.

- Wybory przebiegały bez większych zakłóceń - mówi Roman Sułek, mąż zaufania. - Jedynie w Kartuzach swoje głosy próbowały oddać oso-

by, które nie mogły okazać swoich dowodów osobistych.

Wyniki ogłoszono wieczorem, na sopockim moście. W okręgu gdyńskim zwyciężył Donald Tusk uzyskując 1725 głosów. Z powiatu bytowskiego na listę kandydatów zakwalifikowali się Stanisław Marmołowski 477 głosów (9 miejsce) i Władysława Łangowska 475 głosów (10 miejsce). Nie znalazł się na liście 14 kandydatów Waldemar Iniański. Zajął 19 miejsce z 236 głosami.

Stanisław Marmołowski zajął drugie miejsce w Człuchowie, tuż za Donaldem Tuskiem. Oddano na niego 293 głosy. Znacznie gorzej wypadł w Kartuzach i Wejherowie.

- Jestem zadowolony z wyników prawyborów - mówi Stanisław Marmołowski. Wszyscy członkowie Stowarzyszenia Obywateli dla Rzeczypospolitej znaleźli się na liście do Sejmu, jest to więc sukces całego ugrupowania.

(II)

Gminne zawody OSP w Tuchomiu

Żukiem do pożaru

Strażacy z Piaszna nie będą już musieli jeździć do pożaru ciągnikiem z motopompą. Podczas gminnych zawodów ochotniczych straży pożarnych w Tuchomiu otrzymali Żuka.

- Ochotnicza jednostka z Piaszna miała tego dnia powody do radości - mówi młodszy brygadier Lech Chrostowski, komendant Powiatowy PSP w Bytowie. - Mają w końcu własny samochód. Remizę wybudowano już kilka lat temu.

Zawody w Tuchomiu oglądało kilkuset widzów. Teren, na którym się odbywały był zabezpieczony. W grupie najstarszych zawodników, powyżej 18 lat, zwyciężyli gospodarze. Tylko o jedną sekundę gorsi okazali się druhowie z OSP z Piaszna. Na trzecim miej-

scu uplasowała się jednostka z Kramarzyn.

W grupie od 16 do 18 lat również najlepsi okazali się gospodarze. Drugie miejsce wywalczyli druhowie z Kramarzyn, trzecie Tągowie. W tej samej grupie dziewcząt bezkonkurencyjne była drużyna z Tuchomia, ale były one jedynymi zawodniczkami. W najmłodszej grupie wiekowej 12-15 lat najlepsi okazali się również gospodarze. Drugie miejsce zajęła drużyna z Kramarzyn, trzecie z Trzebiatko. W grupie dziewcząt pierwsze miejsce przypadło dziewczynom z Modrzejewa, drugie z Tuchomia, a trzecie z Tągowia.

Doskonale wypadli również oldboje z Tuchomia, którzy już poza konkursem zmierzali się z kolegami z Piaszna. W ćwiczeniu bojowym strażacy z Tuchomia



W pojedynku oldbojów z Tuchomia i Piaszna lepsi okazali się tuchomscy strażacy.

Fot. J. Ryngwelski

uzyskali czas o jedną dziesiątą sekundy lepszy niż ich młodszy koledzy. Na zakończenie nie zapomniano o pysznej grochówce dla wszystkich zawodników.

(isz)

Bytów. Będę się odwoływał, aż do skutku

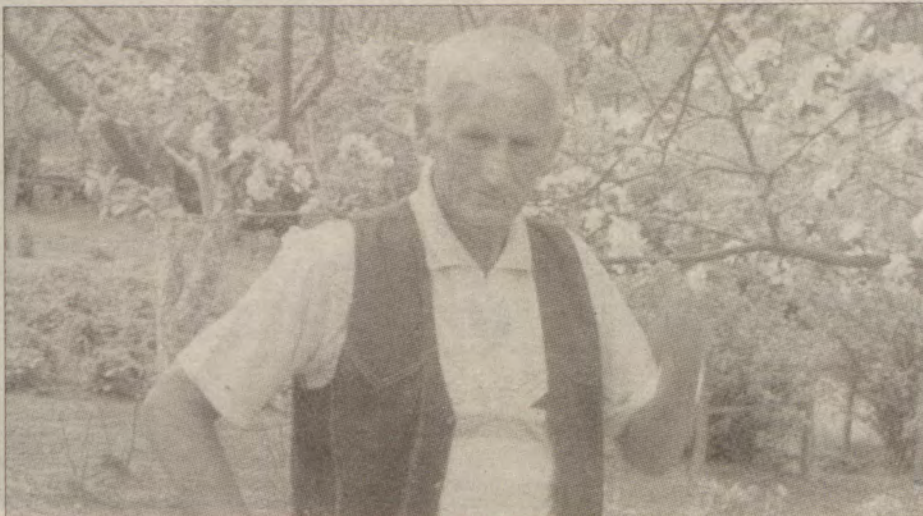
Badanie krwi na węg

Michał Urbański został zatrzymany przez patrol policji pod zarzutem udziału w bójce. Uznano, że był pijany, choć nie pobrano mu krwi. Urbański stracił pracę. Od zdarzenia minęło już 9 lat, ale on nadal stara się o przywrócenie do pracy.

Do zdarzenia doszło w nocy z 13 na 14 listopada 1992 r. Michał Urbański wyszedł po swojego syna Józefa, który wracał z dyskoteki. Chłopak, według relacji ojca, chciał pomóc leżącemu mężczyźnie, który był okładany pięściami przez na-pastnika. Nadjechał patrol policji. Policjanci wprowadzili chłopca do radiowozu jako podejrzanego o pobicie. Ojciec chciał mu pomóc, ale funkcjonariusze nie słuchali wyjaśnień. Michał Urbański poszedł na posterunek, aby złożyć skargę na pracę policjantów oraz wyjaśnić zajście. Zdarzenie szybko zostało wyjaśnione i obaj Urbańscy nie odpowiadali przed sądem za pobicie. Po kilku dniach do zakładu pracy Michała Urbańskiego wpłynęła notatka z policji o zdarzeniu.

Pismo z policji

Z pisma przesłanego przez policję wynikało, że mężczyzna był pijany i uczestniczył w bójce. W trybie natychmiastowym został zwolniony dyscyplinarnie z pracy, mimo że przebywał na zwolnieniu lekarskim. Urbański próbował tłumaczyć, że nigdy nie był poddany badaniu na zawartość alkoholu we krwi. Dopiero po kilkunastu dniach i osobistych interwencjach w Ko-



W 1992 roku Michał Urbański został zatrzymany przez policję. Stwierdzono, że był pijany, chociaż później okazało się, że przypisano mu wynik badania innej osoby.

Fot. Leszek Literski

mendzie Wojewódzkiej Policji w Słupsku okazało się, że przez niedopatrzenie policjanci nie poddali jego krwi badaniu, a zbadana próbka należała do innej osoby. Policja przyznała się na początku 1993 roku do błędu. Jednocześnie uznano, że Urbański był tego dnia pijany. Policjanci ustalili to na podstawie doświadczenia. Przed Sądem Pracy policjanci i świadkowie złożyli zeznania, że z wyglądu i mowy wynikało, iż Urbański był nietrzeźwy i w jego oddechu było czuć woń alkoholu.

Nie byłem pijany

- Kiedy doszło do zdarzenia, byłem na zwolnieniu lekarskim - tłumaczy Michał Urbański. - Od lat leczyłem się na polipy w gardle. Już kilkakrotnie miałem je wycinane. Prawdopodobnie stąd moja niewyraźna mowa. Brałem także lekarstwa na spiryтусie przepisane przez lekarza, dlatego policjanci wyczuli woń alkoholu.

Termin minął

Janusz Blicharski
rzecznik Sądu Okręgowego w Słupsku

- Nie znam tej sprawy. Według prawa termin odwołania już upłynął. Ostatnia rozprawa miała miejsce 1998 roku i wy-nik Sądu Rejonowego jest już prawomocny.

Pan Urbański powinien skorzystać z odpowiedniej porady prawnej i dowiedzieć się, czy ma jeszcze szansę na dalsze domaganie się swoich praw.

Fot. Archiwum

Sąd w Czluchowie, a następnie w Koszalinie uznał, że Urbański został zwolniony z pracy zgodnie z prawem. Mężczyzna nie wrócił już do pracy. Przez lata próbował odwoływać się w różnego rodzaju instytucjach. Bezskutecznie.

- Nigdy nie odpuszczę tej sprawy. Teraz będę starał się o zmianę wyroku w Naczel-nym Sądzie Administracyj-nym - zapewnia Urbański. Poza zainteresowanym nikt w Bytowie tej sprawy już nie pamięta, albo nie chce o tym rozmawiać. (II)

REKLAMA

Z Parchowa

Festyn sportowy

Na ostatnim posiedzeniu Zarządu Gminy omówiono za-planowany na 17 czerwca sportowy festyn gminny. Na stadionie tego dnia odbędą się różnego rodzaju konkurencje sportowe. Organizatorzy zamierzają także po-wrócić do rywalizacji między sołectwami.

Dla środowiska

Biuro Planowania Przestrzennego w Słupsku przygoto-wało Program Ochrony Środowiska Gminy. W progra-mie znalazł się opis i charakterystyka zasobów środo-wiska gminy oraz ich ocena. W opracowaniu opisano tendencje przeobrażeń środowiska, ich podstawowe źródła. Przedstawiono listę zadań dotyczących ochrony środowiska, które muszą realizować władze gminy. (z)

Konkurs z „Dziennikiem”

Rower z niespodzianką



Przy zakupie roweru każdy otrzyma miesięczną pre-numeratę „Dziennika”. Na zdjęciu Zbigniew Cecota, właściciel sklepu rowerowego „Cross”. Fot. Leszek Literski

Do 15 czerwca trwać będzie wspólny konkurs „Dzienni-ka Bałtyckiego” i sklepu rowerowego „Cross” Zbigniewa Cecota. W tym okresie, każdy kto kupi w sklepie rowe-rowym „Cross” w Bytowie, przy ulicy Młyńskiej 6 lub w sklepie rowerowym „Cross” w Kołczygłowach rower dodatkowo otrzyma miesięczną prenumeratę „Dzienni-ka”. Prenumeratę można otrzymać także dokonując za-kupu części rowerowych lub wykonując naprawę o war-tości ponad 200 złotych. Do każdej prenumeraty dołą-czony będzie kupon konkursowy, który będzie można złożyć w jednym z dwóch sklepów lub dostarczyć do re-dakcji „Dziennika” w Bytowie, przy ulicy Sikorskiego 8. Pod koniec konkursu odbędzie się losowanie nagród w postaci akcesoriów rowerowych i niespodzianek ofe-rowanych przez „Dziennik”. Sklep prowadzi sprzedaż rowerów nowych i używa-nych. Używany rower można kupić już za 20 zł, a nowy za około 200 zł. (II)

Lipnica. Kolegi nie wydał

Solidarnie do aresztu

Policjanci po pościgu zatrzymali jednego z mężczyzn, którzy przewo-zili rzeczy pochodzące z włamania do magazynu. Nie chciał wydać swojego kolegi i sąd aresztował go na 3 miesiące.

Do zdarzenia doszło w Lipnicy. Policjanci z miej-scowego rewiru dzielnicowych zatrzymali do kontro-li drogowej Żuka. Kierowca i pasażer uciekli do pobl-

skiego lasu. Policjanci po pościgu zatrzymali Wiesła-wa Z., mieszkańca Bobolic.

- W porzuconym Żuku były rzeczy pochodzące z włamania do magazynu z materiałami budowlany-mi - mówi nadkomisarz Jarosław Czerechowski z by-towskiej policji. - Włamanie miało miejsce tej samej no-cy w Lipnicy.

Sprawcy weszli do środ-ka, wybijając szybę w oknie

i zabrali między innymi kształtki miedziane, czarną folię w rolce, kleje i farby. Wszystkie przedmioty wró-ciły do właścicieli.

Wiesław Z. nie chciał zdradzić kim był jego współlnik. Sąd Rejonowy w Bytowie postanowił o tymczasowym 3-mie-sięcznym aresztowaniu za-trzymanego.

(as)

- SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW
- SPRZEDAŻ CZĘŚCI
- SERWIS
- PRZEGLĄDY GWARANCYJNE
- NAPRAWY POWYPADKOWE
- KREDYTY
- UBEZPIECZENIA

SUZUKI

AUTORYZOWANY DEALER
SUZUKI MOTOR POLAND LTD.



84-230 RUMIA k. Gdyni,
ul. Robotnicza 4
tel./fax 0-58 671-96-06, 671-11-58

W skrócie

■ **Rajd Środkowopomorski**

Ponad 600 osób z całego kraju uczestniczyło w trzydniowym V Harcerskim Rajdzie Środkowopomorskim i 17 Rajdzie Rodło zorganizowanym przez Komendę Chorągwi ZHP w Gdańsku i Komendę Hufca w Miastku. Do Miastka harcerze zjeżdżali się z najodleglejszych zakątków kraju. Przyjechały drużyny harcerskie z Sierpca, Działdowa, Chojnic, Gdańska, Gdyni, Słupska, Bytowa, Katowic i Warszawy. Uczestnicy mieli do pokonania różne trasy.

- Jesteśmy zadowoleni, że na rajd przybyło tak wielu harcerzy - mówi Tomasz Weber, komendant hufca ZHP w Miastku. - W cyklicznych imprezach i rajdach zawsze uczestniczy rzesza harcerzy z całego kraju. (miza)

REKLAMA


**Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny
Nr 2 AMG**

ul. Kliniczna 1a Gdańsk - Samodzielna Pracownia Radiologiczna wykonuje odpłatnie n.w. badania dla zakładów opieki zdrowotnej i innych podmiotów oraz osób fizycznych na aparaturze najnowszej generacji:

1. Badania RTG

- klatki piersiowej, jamy brzusznej, kości
- urologiczne,
- HSG.

2. Badania USG

- jamy brzusznej,
- układu moczowego,
- piersi,
- tarczycy,
- przeciemiążkowe noworodków i niemowląt,
- dopplerowskie naczyń obwodowych,
- narządu rodnej sondą brzuszną i przezpochwową,
- ciąży,
- echokardiografię płodową,
- prenatalne z badaniem kolorowym Dopplerem.

Rejestracja telefoniczna: poniedziałek - piątek, tel. 349-34-18.

R-4494/A/1034

Miastko

Miastko. Program pomocy szpitalowi

Restrukturyzacja przez redukcję

Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Miastku opracowała program restrukturyzacji placówki. Po jego przyjęciu pracę mogą stracić 82 osoby.

Miasteczki szpital od dłuższego czasu boryka się z problemami finansowymi. Jego dług wynosi obecnie około 6 milionów złotych.

- Od 1997 roku opracowujemy już podobne programy restrukturyzacyjne - twierdzi Ryszard Zabłocki, dyrektor. - Musimy w jakiś sposób obniżyć koszty i podnieść funkcjonalność naszego zakładu. Wszystkie koszty utrzymania, na przykład leków, z roku na rok rosną, a my wciąż z kas chorych dostajemy niewystarczającą sumę pieniędzy.

Oszczędności w miasteczkiej placówce objęłyby stację dializ, gdzie najprawdo-



Po przyjęciu nowego programu restrukturyzacyjnego w miasteczkim szpitalu pracę mogą stracić 82 osoby.

Fot. Józef Zajst

podobnie z 12 łóżek może zostać 6. Pracę straciłyby 3 osoby. Największe cięcia objęłyby oddział ginekologiczno-położniczy. Zwolnionych miałoby tam zostać 9 pielęgniarek i 3 osoby z personelu pomocniczego.

6 osób najprawdopodobniej opuści laboratorium analityczne. Z wyjątkiem rehabilitacji, z pozostałych oddziałów ma odejść od 1 do 5 osób.

Zwolnienie 82 pracowników pozwoli obniżyć

w przyszłym roku koszty o prawie 1,6 mln złotych.

Projekt programu restrukturyzacji jest obecnie konsultowany przez związki zawodowe. Później trafi do Rady Społecznej SPZOZ w Miastku. (miza)

Miastko. Mniej pieniędzy na dożywianie dzieci

Zjeść za złotówkę

Tylko złotówkę dziennie Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Miastku przeznaczył od czerwca na dożywianie dzieci w gminie. Dotychczas miasteczka opieka na jedno dziecko przekazywała 2,40 zł. Przyczyną obniżenia stawki jest brak pieniędzy. Mimo to dzieci m. in. ze Szkoły Podstawowej w Dretyniu nadal będą otrzymywały codziennie dwa dania. Szkoła do posiłku każdego ucznia będzie dokładała 1,40 zł. - Nie pozwolę na to, by dzieci chodziły głodne - mówi Mirosław Ryckiewicz, dyrektor Szkoły Podstawowej w Dretyniu. - W szkole wykupują również obiady nauczyciele oraz ludzie ze wsi. Do tej pory pieniądze, które uzyskiwaliśmy z dochodu stołówki przeznacza-

liśmy na jej wyposażenie, teraz będziemy przeznaczać na obiady dla naszych dzieci.

- Nie wiem co mam robić. Nie mamy już pieniędzy - mówi Tadeusz Wysocki, kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury. - W okresie zimowym staraliśmy się, aby jedzenie było bardziej kaloryczne, ale teraz pozostanie tylko zupa. To straszne, żeby przez takie cięcia cierpiały dzieci.

Podobna sytuacja miała miejsce w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bytowie. Kilka dni temu kierownictwo bytowskiej opieki społecznej otrzymało pismo od wojewody pomorskiego o przyznaniu dotacji w wysokości 100 tys. złotych.

- Nie dopuścimy do tego, by nasze dzieci chodziły głodne - tłumaczy Urszula Porańska, kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bytowie. - Nasze dzieci przez cały czas będą jadły obiad z dwóch dań.

(am)

Za złotówkę

Za złotówkę można dziecku podać tylko zupę, lub też skromne danie z ziemniakami, np. 1 jajko sadzone. Najtańsza zupa w barze kosztuje około 1,5 złotych. Za dofinansowanie w wysokości złotówki można też dziecku kupić 1 bułkę, lub kanapkę i szklankę mleka. Nie uwzględniało to jednak kosztów pracy.

STYROPIAN FS 12 - 88,00 zł brutto
STYROPIAN FS 15 - 98,00 zł brutto

KLAISMANN®

KLEJE I ZAPRAWY NA MUR - BETON !!!



- | | |
|---|---------------------------|
| • klej do przyklejania płyt styropianowych | - 25 kg - 19,00 zł brutto |
| • klej do przyklejania płyt styropianowych i wtapienia siatki | - 25 kg - 24,00 zł brutto |
| • klej do glazury | - 25 kg - 15,65 zł brutto |
| • klej wodo- i mrozoodporny | - 25 kg - 35,00 zł brutto |
| • klej Atlas Stopter K-20 | - 25 kg - 28,90 zł brutto |
| • klej Atlas zwykły | - 25 kg - 17,66 zł brutto |
| • klej Atlas Plus | - 25 kg - 49,59 zł brutto |

WIELKA WIOSENNA PROMOCJA!

Dystrybutor:

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
ar-du
Szmidke & Dułak

Bytów, ul. Wolności 12, tel. (059) 822-51-84
Czarna Dąbrówka, tel. (059) 821-23-12

Z-494/A/1374

FIRMA

UNIWERSUM

WZNAWIA DZIAŁALNOŚĆ

**WYPOŻYCZALNIA
SAMOCHODÓW**

TEL. 0-501-218-143

0-601-488-511

BYTÓW, ul. Miła 26

Z-486/A/1374

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

PNEUMATYKA

- sprężarki
- pistolety
- zszywacze, zszywki
- klucze pneumatyczne, szlifierki
- elementy instalacji pneumatycznych
- elementy ogrodzeń



tel. 058 686-72-90

Z-472/A/1374

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Kaszubska wystawa na 100-lecie

Jubileusz konkursu
w jubileuszowym mieście

W Sopocie odbył się finał XXX Konkursu „Ludowe Talenty”. Co roku ta wielka impreza odbywa się w innym miejscu. Nieprzypadkowo tym razem wybór padł na Sopot. Obchodzi on bowiem 100-lecie, po-za tym przed kilkoma tygodniami zawiązał się tam klub Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

Od lat głównym organizatorem jest part ZKP w Gdańsku, z którego inicjatywy i przy wydatnej pomocy prezydenta, Jacka Karnowskiego, powstało sopockie koło. Finał rozpoczął się mszą świętą z kaszubską liturgią słowa w kościele św. Michała, którą odprawił dziekan sopocki, ks. prałat Stanisław Dułak. Lekcje odczytali członkowie zarządu partu w Gdańsku, w tym sopocianka Hildegarda Iwan, natomiast ewangelie po kaszubsku przeczytał celebrians. Wygłosił także przejmującą homilię, w której podkreślił, że tożsamość dziś wielokulturowego Sopotu budowali Kaszubi, którym należy się za to wielki szacunek.

- O tym trzeba pamiętać, a także trzeba szanować i pielęgnować piękno języka kaszubskiego, a broń Boże nim pogardzać! - podkreślił ks. Dułak.

Końcówkę kazania wygłosił w języku kaszubskim. Podziękował prezydentowi miasta za to, że wspiera działania utrwalające kaszubskie korzenie miasta, a działaczom z gdańskiego partu, że rozpoczęli finał „Ludowych Talentów” od

mszy w kościele św. Michała.

Była to pierwsza msza z kaszubską liturgią w historii kościoła. Na twarzach ludzi, szczególnie starszych, widać było łzy wzruszenia. Niektórzy, zaraz po mszy, deklarowali chęć przystąpienia do koła ZKP.

Drużną część uroczystości odbyła się w Urzędzie Miasta. Przybyło około stu uczniów i ich opiekunów z całych Kaszub. Imprezę poprowadził aktor Zbigniew Jankowski, a otworzył prezes gdańskiego oddziału ZKP, prof. Andrzej Ceynowa.

- To jest nie tylko otwarcie części finałowej, ale przede wszystkim pokonkursowej wystawy prac dzieci i młodzieży z Kaszub. Prace te będą przez kilka tygodni wisiały w sali obrad sopockiego urzędu - mówił prezes A. Ceynowa. Niektóre z tych prac zadeklarował zakupić dla sal Sejmu Województwa Pomorskiego jego przewodniczący, Grzegorz Grzelak, który wraz z prezydentem Jackiem Karnowskim wręczał nagrody laureatom konkursu.

Eugeniusz Pryczkowski



Prezydent Sopotu, Jacek Karnowski, wręcza nagrodę Weronice Gojtowskiej z Sierakowic za zajęcie pierwszego miejsca w kategorii I-III, malarstwo na szkło.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Zwycięzcy

Malarstwo na szkło: I kat. wiekowa exaeqvo Weronika Gojtowska, Magdalena Konkol i Agnieszka Kwiecień - wszystkie z Sierakowic; II kat. wiekowa, exaeqvo Teresa Łepek z Wierzchucina i Karolina Grzenkiewicz z Sierakowic.

Intarsja: I kat. wiekowa Katarzyna Szynszka z Sianowa; II kat. wiekowa, exaeqvo Katarzyna Miotk z Koloni i Maciej Grzegowski z Chmielna.

Rzeźba: I kat. wiekowa Piotr Kowalkowski z Sierakowic; II kat. wiekowa, ex Krystian Michalewicz z Chmielna, Damian Michalewicz z Chmielna i Maciej Goyke z Wierzchucina.

Ceramika: I kat. wiekowa Karolina Chabowska z Człuchowa (otrzymała także nagrodę specjalną od Waldemara Rudzieckiego, prowadzącego sekcję „Głębokość młot”); II kat. wiekowa Katarzyna Chabowska z Człuchowa; III kat. wiekowa Agnieszka Taszek z Pucka.

Tkactwo: I kat. wiekowa I m. Karol Kobiela z Sierakowic; II kat. wiekowa, I m. Karolina Grzenkiewicz z Sierakowic.

Gdyńscy pielgrzymi na Wawelu

Królom w rodnej mowie

Wyjątkowej nobilitacji dostąpiła kaszubszczyzna na krakowskim Wawelu. Otóż podczas mszy przy sarkofagu św. Stanisława Biskupa i męczennika odczytano po raz pierwszy w dziejach Wawelu lekcję liturgiczną w języku kaszubskim. Lektorką była Eugenia Halicka, uczestniczka pielgrzymki z parafii św. Jadwigi, z gdyńskiej dzielnicy Mały Kack.

- Czuję się wyjątkowo pewnie. Miałam wrażenie, jakby mnie słuchali wszyscy królowie polscy, a także wielcy Kaszubi, jak Aleksander Majkowski, Florian Ceynowa i inni - wspomina E. Halicka.

Pielgrzymce przewodniczył ks. proboszcz z Małego Kacka Marek Adamczyk, który jeszcze jako wikariusz kościoła Mariackiego w Gdańsku odprawił kilka mszy z kaszubską liturgią słowa w kaplicy św. Jana. Mszy w katedrze wawelskiej przewodniczył dziekan sopocki, ks. prałat Stanisław Dułak wraz z proboszczem katedralnym ks. infułatem Januszem Biełłanką i ks. M. Adamczykiem. Po mszy rozpoczęła się procesja z relikwiami świętego biskupa Stanisława na Skałkę, w której także uczestniczył abp Tadeusz Gocłowski, metropolita gdański i członkowie Episkopatu Polski.



Pielgrzymujący Kaszubi z parafii św. Jadwigi z Gdyni Małego Kacka i Karwin. W środku (w okularach) ks. Marek Adamczyk.

Fot. Archiwum

Była to już trzecia pielgrzymka z niedawno powstałej parafii św. Jadwigi, która zasięgiem obejmuje

także część Karwin. Pątnicy zwiedzili Częstochowę, Kraków, Czerną i Ludźmierz.

(ep)

Cęż je częc

Jubileuszowa „Rodnô Mòwa”

CHMIELNO. W dniach 2 i 3 czerwca w Gminnym Ośrodku Kultury odbędzie się XXX Konkurs „Rodny Mšwë”. Jest to finał największego konkursu recytatorskiego prozy i poezji kaszubskiej. Przesłuchania recytatorów rozpoczyna się o godz. 9. O godz. 15 odbędzie się konferencja naukowa na temat „Język kaszubski dawniej a dziś”. W niedzielę o godz. 11 będzie uroczysta msza święta z kaszubską liturgią słowa, którą odprawi ks. dr Jan Walkusz z Lublina, jednocześnie przewodniczący jury konkursu. Po mszy nastąpi rozstrzygnięcie konkursu i część artystyczna wraz z występami laureatów.

Imię Roszczynialskiego

CEWICE. 7 czerwca miejscowa Szkoła Podstawowa otrzyma imię ks. prałata Edmunda Roszczynialskiego. Uroczystość rozpocznie się o godz. 11 mszą świętą w cewickim kościele. Po mszy uczestnicy przejdą do obelisku, który stoi w miejscu bestialskiego zamordowania wejherowskiego kapłana i dziekana. Po modlitwie nastąpi nadanie imienia i wręczenie sztandaru.

Nowa antologia prozy kaszubskiej

Na finał VI Ogólnopolskiego Konkursu Prozatorskiego im. Jana Drzeżdżona przygotowano antologię nagrodzonych prac z poprzednich lat o tytule „Kaszëbskô nôtera”. Zawiera 22 opowiadania 15 prozaików.

- Je w pówiostkach dzysdniówch kaszëbsczih ùtwórców wioldzi egzystencjalny smãk - òd zamësłénkù nad samotnôtą ò staroscą pò wezdrzeniù na tajemnotã smiercë. Ale tak pò pròwdze ta proza wcyg colemãło pulsëje leczim szpòrtã, zachãcywò chtënińców dosc czãsto nië le do ùsmieniô, ale nawetka do redosnégò, pełnégò smiechù. Mómë jész co wicy - ùtwórcë kaszëbsczi kùńca dwadzesetégò stalata ze smialoscã wchòdają na mòl eroticzni; òglówé nadcizdci ò tóch sprawach w tradycyjnych gòdkach mieniąją na dokładné finezëjne òpisë, tam sam z òstrã szmakã - napisał we wstępie Stanisław Janke, który wraz z Jerzym Trederem dokonał wyboru opowiadań. Całość przygotowano w poprawnej ortografii. Książka może stanowić dobrą pomoc dydaktyczną w nauczaniu klas gimnazjalnych i starszych. Wydawcami są Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej, wydawnictwo Rost i Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie. (ep)

Gòdómë pò kaszëbskù XI
Lekcëjô 18

(ò zwãkù „ż”)

1. Wdarzita sã naje gòdanië ò zwãkù „ò”.
2. Do cze më mómë do nië nawracac?
3. Òn doch ju dówno je òbgòdony.
 1. Nė jo. Ale më tedë gòdelë, że kaszëbizna mòze sã òdwzãczëc, tim co jã znają, bò ni mają jiwru czedë pi-sac „ò” kreskòwóné, a czedë òdemklë.
 2. Żlë dzys mò bëc ò pòdobnych sprawach, tej gwësno mdzemë gòdelë ò „rz” i „ż” z pãktã, jo?
 3. I mòze pòwiész, że przë pisanim téch lëtrów téż wiémë czedë jakã z nich pisac? 1. Dëcht prawie! Pòwiédzta mie tacze słowa: (pòkazywò napisóné: żaba, żeto, żarna)
 2. (czëtò) [żaba, żeto, żarna]
 3. Jak ò z tegò dlò naji nõuka?

1. A takò, że „ż” z pãktã je w kaszëbiznie wëmòwióne mitkò, tej jak bądzesz czëła w wëmòwie [ż] to w piśenkù to je gwësno „ż”.

2. To je dzywné, co? Kò w pòlaszëznie „ż” z pãktã je cwiardé. Chto bë to mógł mëslec - mitczë „ż” - nē, nē.

3. Pòjma dali. Zwãk „rz” je w kaszëbiznie cwiardi.

1. Jo, wiedno tak je. Dlòte „rz” wëmòwióne cwiardo to wiedno mdze „rz”.

2. Czasã zdòrzò sã w wëmòwie òsoblëwë pòdczorchniãc zwãkù „rz” przez włączenië do jegò wëmòwë drzenië jãzëka.

3. Jak na przëmiòr w słowie „miarznac” czë „gòrzcz”? 1. Jo! A czasã kaszëbizna mò téż òbòcznë formë słów, jak: nozdra = nozdrza; òrła = òrzla.

2. Tu ju nijak ni ma jiwru, bò „rz” wëmieniów sã na „r” jak w pòlaszëznie.

3. Jò so zapamiãta wskòzë piśenkù: mitkò wëmòwa „ż” - tej piżemë „ż” z pãktã; cwiardò - tej „rz”.

2. Kaszëbizna, to je baro apartnò mòwa, co? 1. Ale nieròz, mòze nóm dopòmóc w òrtograficznëch jiwrach, nië!

Źłòża: Danuta Pioch

Emisja w „Rodny Zemi” 3 czerwca o godz. 8.25. Pòwtòrka w poniedziãk pò 23.30.

Drodzy Prenumeratorzy

■ Dla Czytelników

Naszym celem jest, aby kącik możliwie jak najlepiej spełniał Państwa oczekiwania. W związku z tym planujemy poszerzyć ofertę Klubu Prenumeratora o restauracje, kluby, kina, ośrodki wypoczynkowe, jeżdżiackie itp. z Państwa terenu. Na podstawie Karty Klubu Prenumeratora będziecie Państwo mogli korzystać ze zniżek oferowanych przez naszych partnerów. Prosimy więc - jeśli macie Państwo propozycje - napiszcie do nas, jacy sponsorzy interesowaliby Państwa, a my skontaktujemy się z nimi.

Nasz adres:

Polskapresse sp. z o. o.
Biuro Prenumeraty
ul. Połęże 3
80-720 Gdańsk

W maju zorganizowaliśmy konkurs dla dorosłych oraz dzieci. Prosimy o opisanie ciekawych ścieżek rowerowych, a dzieci o rysunki ich ukochanych zwierząt. Do tej pory otrzymaliśmy już sporo opisów. Niektóre są naprawdę bardzo ciekawe, a wkład pracy włożony przez Państwa w opisanie wrażeń i narysowanie zwierzątek pupili jest naprawdę imponujący.

Planowaliśmy rozstrzygnąć konkursy dzisiaj - jednak cały czas przysyłacie Państwo do nas listy, więc aby wszyscy mieli równe szanse, laureatów podamy za tydzień.



Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

REKLAMA

Dachówka inna niż wszystkie
Dachówka Braas

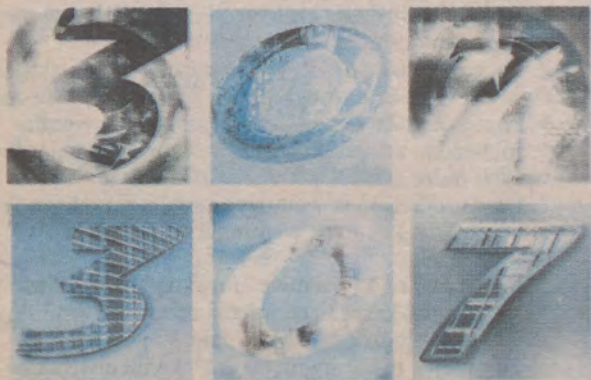
Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie wybrało dachówki Braas. Czy wiesz dlaczego? Braas to:

- niepowtarzalny kształt dachówek
- kompletny zestaw akcesoriów dachowych
- szeroka gama kolorów
- fachowe doradztwo
- 30 lat gwarancji

Pewny dach nad głową **BRAAS**

84-300 LĘBORK,
ul. Słupska 18
tel./fax 0-59 862 84 69

Z-271/A/502



307 godzin jazd próbnych
Nowym Peugeot 307

Sprawdź i wygraj
Peugeot 307!

307 
PEUGEOT

INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88-89

R-6450/A/004

Nożynko, gm. Czarna Dąbrówka

Pstrągowe zagłębienie

Blisko 80 procent pstrągów sprzedawanych w Polsce pochodzi z pomorskich hodowli, w tym duża część z powiatu bytowskiego. Kilkadziesiąt procent wyhodowanych tutaj ryb trafia na eksport, ich smak jest ceniony przez koneserów.

Dziś prawie, każdy hodowca ryb używa granulatu ekologicznego. Głównym ich dostawcą w kraju jest firma Aller Pl, mająca główną siedzibę w Nożynku, gm. Czarna Dąbrówka. Przed kilkoma dniami obchodzono tu uroczyste 10-lecie firmy.

Na jubileusz przyjechali kontrahenci z całej Polski. Zaproszeni goście z Danii, gdzie jest główna siedziba firmy. Aller Pl jest jej przedstawicielem na Polskę. Sprzedaje około 60 procent z ogólnej ilości sprowadzanej do Polski wysokiej jakości granulatu do karmienia ryb.

Współpraca z Duńczykami

W 1991 roku grupa polskich handlowców wyjechała do Danii. Pobyt był finansowany przez rząd duński. Wśród dziesięciu osób był Jacek Juchniewicz z Rokitek. Nawiązał on pierwsze kontakty i współpracę z Hansem Erikem Byllingem, właścicielem firmy Aller Aqua. Firma zajmowała się produkcją ekologicznej paszy dla ryb. Szukała swego przedstawiciela i siedziby w Polsce.

Pomorze jest zagłębieniem w hodowli ryb łososiowatych, a zwłaszcza pstrąga. 80 procent całej krajowej produkcji pstrągów jest wyhodowanych właśnie tutaj. Każda rzeka, każdy stru-



80 procent pstrągów wyhodowanych jest na Pomorzu, w tym duża część w powiecie bytowskim.

Fot. Leszek Literski

myk jest idealnym miejscem do hodowli ryb. W powiecie bytowskim jest ponad 25 gospodarstw hodowlanych pstrągów.

Na Pomorzu panuje specyficzny klimat, idealny do produkcji pstrągów - tłumaczy Józef Wandtke, prezes Gospodarstwa Rybackiego w Bytowie. Temperatura roczna jest o 2 stopnie niższa niż w pozostałej części kraju. Ryby łososiowate lubią wody zimne i niezanieczyszczone. Brak wielkiego przemysłu sprzyja hodowli.

Najpierw Rokitki

Zaproponowane przez Jacka Juchniewicza Rokitki okazały się doskonałym miejscem. Pierwszy transport paszy przyjechał do Polski w 1991 roku. Do tej pory wiele gospodarstw rybnych używało produktów krajowych, lub same wykonywały granulaty, w znacznym stopniu zanieczyszczające środowisko.

Sprowadzana pasza jest ekologiczna i bardziej wydajna - mówi Jacek Juchniewicz. Różnica między paszą duńską a krajową jest taka jak między Syrenką a Mercedese. Wykonana jest ona z produktów natu-

ralnych, głównie pochodzenia morskiego na bazie mączki rybnej i częściowo zboża. Dbalność o środowisko wymusiła na wielu korzystanie z zachodnich, ekologicznych pasz.

Gryzonie puciekwały

Początki firmy były trudne - wspomina Jacek Juchniewicz. Biurowiec znajdował się w niewielkim baraku. Najgorzej było z komunikacją. Czasami na połączenie z Danią musiałem czekać cztery godziny. Luksem było, gdy już po trzech godzinach było słychać głos po drugiej stronie słuchawki.

Po kilkunastu miesiącach firma przeniosła się do Kozi- na. Posiadała już telex, olbrzymie urządzenie, zajmującą znaczną część biura.

Kiedy on pracował, wszyscy w pośpiechu opuszczali biuro - mówi Jacek Juchniewicz. Dźwiękiem przypominał pracę młockarni. Cały barak poruszał się w rytm pracy telexu. W promieniu 50 kilometrów nie było żadnego gryzonia - żartuje.

Po kilku latach Gospodarstwo Rybackie Bytów wydzierżawiło firmie swoje magazyny w Nożynku. Od



Jacek Juchniewicz.

Fot. L. Literski

tego momentu główna siedziba firmy znajduje się właśnie tutaj.

Pomorze pstrągiem płynące

Obecnie firma sprzedaje ponad 10 tys. ton granulatu paszowego, głównie do wychowu pstrąga, karpia, jesiotra i suma. Samochody Aller

Pl podróżują po całym kraju dostarczając paszę do wielu gospodarstw rybnych. W ciągu 10 lat produkcji pstrąga w Polsce wzrosła z 3 tys. ton do 12 tys. Znaczna część ryb jest eksportowanych na zachód. Koneserzy cenią sobie wyrafinowany smak ryb z Pomorza.

Od 10 lat współpracuję z firmą Aller Pl - mówi Józef Wandtke. Ze współpracy jestem bardzo zadowolony. Po pierwsze zagospodarowali nasze puste magazyny, a po drugie pasza do chowu ryb znajduje się w centrum naszych gospodarstw. Do tej pory musieliśmy przywozić co 2 tygodnie z Danii 24-tonowy transport pasz.

Aller Pl zajmuje się dodatkowo sprzedażą ikry pstrąga oraz akcesoriów do produkcji ryb. Obecnie w przedsiębiorstwie Aller Pl razem z filiami w całym kraju jest zatrudnionych 15 osób.

Leszek Literski



TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołusncy

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, łaty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE CENY!

Tartak Lniano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

R-13708/1416

Misja w Papui Nowej Gwinei

Tam ludzie mają gorące serca

- Młodym misjonarzom mówię, że modlitwa jest najważniejsza, ona pozwoli przetrwać najtrudniejsze chwile - mówi ojciec Czesław Brzezicki, misjonarz pracujący w Papui Nowej Gwinei, rodowity dretynianin. - Pamiętam swoją pierwszą parafię. Ludzie przychodzili do mnie z problemami, a ja siadałem w nocy przy tabernakulum, płakałem i gorąco się modliłem - to mi pomogło.

Ojciec Czesław Brzezicki od 21 lat pracuje na misji w Papui Nowej Gwinei. Z rodzinnego Dretynia wyjechał, gdy miał 27 lat. Uczył się w Wyższym Seminarium Duchownym w Pieniężnie. Rok spędził w Irlandii, gdzie uczył się języka angielskiego.

- Przyznam, że kiedy pod koniec nauki w seminarium mieliśmy napisać miejsca, w których chcielibyśmy pracować, na pierwszym wymieniałem Brazylię, później Argentynę, a Nową Gwineę na końcu. No i dostałem Gwineę. Teraz wiem, że nie zamieniłbym tego miejsca na żadne inne - wspomina.

Mówić w pagin

Po przybyciu do Nowej Gwinei w ciągu sześciu tygodni musiał nauczyć się miejscowego języka - pagin. Przez dwa lata pracował jak wychowawca w seminarium, ale cały czas tęsknił za pracą duszpasterską. W końcu pojechał na dwa lata do ludzi - jak sam mówi - o pięknych duszach i pozostał tam do dzisiaj. Pomaga im godnie żyć, a przede wszystkim uczy kochać bliźnich i Boga. Dla Nowogwinejczyków jest nie tylko księdzem, ale przede wszystkim przyjacielem, psychologiem, lekarzem, a nawet położnikiem.

- Nigdy nie zapomnę pierwszego odebranego przeze mnie porodu - opowiada. - W moim samochodzie jechała kobieta w ciąży i w pewnym momencie zaczęła rodzić. Wiedziałem, że



Ojciec Czesław w jednej z nowogwinejskich wiosek.

Fot. Archiwum własne

trzeba przeciąć pępowinę, ale nie miałem czym. W samochodzie znalazłem siekierę, no i nią przeciąłem pępowinę, a później zawiązałem. To była dziewczynka, zdrowa. Ochrzciliśmy ją.

W Papui Nowej Gwinei ojciec Czesław czuwa nad działalnością pięciu katolickich podstawówek i jednej szkoły średniej.

- Ci nauczyciele to moi pierwsi katecheci. Mam do nich bardzo duże zaufanie, ponieważ wiem, że w swoją pracę wkładają bardzo dużo serca - zapewnia.

W Nowej Gwinei misjonarz z Dretynia zajmuje się przede wszystkim kształceniem miejscowych księży. Gdy podczas posiedzenia rady biskupiej, której jest członkiem, poprosił o zwiększenie środków dla młodych księży usłyszał od biskupa, że ma pokazać tym ludziom przede wszystkim, jak mają żyć i kochać.

- I to jest właśnie moja misja - mówi z przekonaniem.

Kobieta do porodu

- Nas, misjonarzy, boli najbardziej sytuacja kobiety gwinejskiej - zdradza misjonarz. - W hierarchii pierwsze miejsce zajmuje tu mężczyzna, drugie dzieci, trzecie świnie, a kobieta jest na samym końcu. Służy tylko do porodu, pracy i do zaspokajania przez mężczyznę żądzie cielesnych. My nie możemy się z tym pogodzić. Dlatego też naszym stosunkiem do kobiet, okazywaniem szacunku, szczególnie osobom

starszym staramy się coś zmieniać. Miejsce kobiety są bardziej otwarte od mężczyzn. Przychodzą do nas z wieloma problemami, ale w większości mają one podłoże seksualne. Mężczyźni natomiast zwierają się z problemów związanych z ziemią.

Dwie ojczyzny

Praca misyjna ojca Czesława to całe jego życie. Mówi, że ma dwie ojczyzny.

- Kiedy leciałem do Polski, połowa mnie przemawiała za tym, żeby wrócić i zostać tutaj na stałe. Ale kiedy byłem w Warszawie, już chciałem wracać do Nowej Gwinei - zapewnia.

Misjonarz mówi, że Polacy za bardzo kierują się rozumem, a za mało sercem. Nowogwinejczycy kierują się przede wszystkim sercem. Jeśli kogoś pokochają, to już na zawsze.

- Mimo ich pozornej prostoty, są świetnymi psychologami - mówi. - Raz w tygodniu, w poniedziałek, sprzątam swoje biuro parafialne, ubieram się elegancko, jestem wypoczęty i wtedy przyjmuję moich parafian. Oczywiście oni wiedzą, że mogą do mnie przychodzić o każdej porze dnia i nocy, ale kiedy widzą, że ich ksiądz jest spocony, w przybrudzonej ubrań, oznacza to, że jest bardzo zmęczony. Wtedy wycofują się dyplomatycznie.

(am)

REKLAMA

ceny gwarantowane do 2003 roku



www.netia.pl

Weź udział w najnowszej promocji Netii. Teraz do wyboru dajemy Ci aż trzy pakiety promocyjne.

I TANI ABONAMENT
tylko 32 PLN brutto

II TAŃSZE ROZMOWY
rozmowy międzymiastowe
w „godzinach szczytu” 0,43 PLN brutto

III INTERNET PLUS
100 godzin z Internetem miesięcznie
tylko 89 PLN brutto

Szczegółowe informacje pod numerem infolinii: 022 711 88 88.
Czas promocji ograniczony.

KONKURENCJA W TELEKOMUNIKACJI

netia

bat Centrum
Materiałów
Budowlanych

murator
WYDAWNICTWO

gazeta

plus

ZAPRASZAJĄ

II Kiermasz Wiedzy Budowlanej

10 czerwca 2001 roku (niedziela) - Gdańsk Kokoszeki, ul. Nowatorów, godz. 10.00
tel. 349 55 60, 349 56 68

Dowiesz się jak i z czego budować. **Zobaczysz** nowości technologiczne w budownictwie. **Zaoszczędzisz** na materiałach które kupisz w czasie Kiermaszu po promocyjnych cenach. **Wygrasz:** atrakcyjne nagrody, PONADTO: konkursy dla dzieci, zespoły muzyczne, degustacja pieczonego dzika...

Udział biorą firmy: CZŁOWI PRODUCENCI MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I WYKOŃCZENIOWYCH

JUŻ ZA 9 DNI



S-3319/C/1083

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Mariusz, 24 lata, 186 cm wzrostu, ciemnoblonde włosy, przystojny. Pragnę poznać panią do lat 26, która ceni sobie szczerość i uczciwość. Zainteresowania mam wszechstronne, bardzo lubię sport. Jeśli dokucza Ci samotność i chcesz poznać miłego i uczuciowego chłopaka, to napisz. Przebywam w ZK.
sygn. 517

Jeżeli czujesz się samotny, napisz do pani rencistki, rozwiedzionej (nie z własnej winy), 50/165/73, czekającej na list od pana w wieku 55-57 lat z okolic Trójmiasta. Pan winien być opiekuńczy, z dobrym sercem, bez nałogów, zadbany, który nie chce reszty życia spędzić w samotności. Panowie z ZK wykluczeni. Wodniczka z Pomorza.
sygn. 518

Wdowa lat 61. Posiadam mieszkanie i emeryturę, lecz samej smutno i trudno żyć. Może znajdzie się pan w odpowiednim wieku, uczciwy, spokojny i bez nałogów, który również czuje się samotny. We dwoje łatwiej pokonywać trudności.
sygn. 519

Wdowiec lat 43, bez zobowiązań, na rencie, z własnym mieszkaniem. Z natury jestem spokojny, trochę nieśmiały, lubię podróżować. Poznam panią zdecydowaną na stały związek, o podobnych cechach. Pochodzę z okolic Pruszcza Gd.
sygn. 520

33-letni kawaler, szczery, uczciwy, uczuciowy i wrażliwy, czuły, tolerancyjny, pozna panią do 40 lat, która życie traktuje poważnie i chce kochać i być kochaną (może być z dzieckiem), która tak jak ja pragnie przyjaźni, miłości i szczęścia w rodzinie.
sygn. 521

Jestem kawalerem, 46 lat, 170 cm wzrostu, blondyn o niebieskich oczach, przystojny, miły i szczery, nieszukający przygód, lecz szczerej miłości, kochający dzieci, bez nałogu alkoholowego, poważnie myślący o życiu we dwoje, zawód rolnik, mieszkam na wsi, katolik, na rencie. Poznam pannę lub wdowę do 46 lat, może być z dwójką dzieci, najchętniej ze wsi.
sygn. 522

Szczupły, romantyczny kawaler w średnim wieku, bez nałogów, bogaty duchowo - pozna młodą, bardzo szczupłą pannę, która w przyszłości chciałaby zostać jego asystentką przy ciekawej, niekonwencjonalnej pracy. Proszę o telefon lub list ze zdjęciem, bezpośrednio pod moim adresem.
Roman Miezień, ul. Gospodarska 6, 81-008 Gdynia. Tel. 6066-379-301.

Panią poważnie myślącą o życiu we dwoje pozna 45-letni kawaler średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, na rencie (brak nogi) i mieszkający na wsi. Oczekuję na poważne oferty i na takie odpiszę.
sygn. 524

Samotna, lat 50, pozna pana w odpowiednim wieku, bez nałogu alkoholowego. Rozwiedzeni wykluczeni.
sygn. 525

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Mam 24 lata (54/162), jestem blondynką. Pragnę poznać fajnego chłopaka, nie musi być wspaniały, lecz szczery i o czułym sercu. Kocham zwierzęta, lubię spacerować i muzykę. Jest mi trochę smutno, dlatego czekam na Twój list (chętnie ze zdjęciem).
sygn. 526

Jeżeli jesteś samotna, szukasz swojej drugiej połowy, proszę napisać do 22-letniego chłopaka o niebieskich oczach, pogodnym usposobieniu i trochę romantycznej duszy. Zdjęcie lub numer telefonu mile widziane. Starogard Gdański i okolice.
sygn. 527

Jestem 18-letnim przystojnym i dość wysokim chłopakiem (180 cm). Lubię muzykę, dyskoteki, dobry film. Poznam ładną dziewczynę z długimi włosami w wieku 16-18 lat, z woj. pomorskiego. Proszę o foto.
sygn. 528



Kawaler z Pomorskiego, lat 28, 176 cm wzrostu, bez nałogów, obecnie przebywający w ZK ale nie na długo, pozna panią lat 20-40, które zaakceptują mnie oraz moją przeszłość. Odpowiem na każdą poważną ofertę, mile widziany numer telefonu.
sygn. 529

Poznanie drugiej połowy jest jak podróż w nieznanne kraje, na którą Cię zaprasza trzydziestolatek spod znaku Lwa. Kawaler, 170 cm wzrostu, trochę nieśmiały, ciemny blondyn, ceniący sobie uczciwość i odpowiedzialność pozna pannę do 31 lat, najchętniej mieszkającą na wsi.
sygn. 530

Jestem atrakcyjną 45-latką, sama wychowuję grzeczną, dobrze uczącą się córkę. Pokocham pana, który pomoże mi wychować dziecko i uchroni przed dwiema wścibskimi sąsiadkami.
sygn. 531

Kawaler, l. 40, szatyn, znak zodiaku Lew, lubiący sport bierny i czynny, wieś, przygodę, książki. Szukam pani po trzydziestce, wyrozumiałej, uczuciowej, mającej pozytywny stosunek do życia. Może być z dzieckiem. Uzależniony od nałogów nie jestem. Żeby nie było nieporozumień, czasowo przebywam w ZK.
sygn. 532

Jeżeli czujesz się samotna, brak Ci męskiego ramienia, czułości, pieśń, to napisz do samotnego 40-latką (170/75). Jestem szatynem, przeciętny, kulturalny, sympatyczny, bez nałogów. Szukam pani w wieku 30-50 lat, stan cywilny nieistotny, kulturalnej, zdecydowanej. Czekam, napisz do mnie. Miś z Gdańska.
sygn. 533

Panią poważnie myślącą o życiu we dwoje, bez zobowiązań, szczupłą, ładną, z min. średnim wykształceniem, do 55 lat, pozna samotny, bez zobowiązań, zadbany, z samochodem, z wyksz. średnim, wysoki, w celu matrymonialnym. Oczekuję na telefon.
sygn. 534

Jeśli jesteś zainteresowana poznaniem fajnego 25-latką z Gdańska, wysokiego (195 cm), szczupłego, ciemnego blondyna, niebrydykłego, pełnego humoru, chcącego poznać fajną dziewczynę, to napisz do mnie, a na pewno odpowiem. Mile widziane foto. Jacek.
sygn. 535

24-letni, 186 cm wzrostu, o ciemnoblonde włosach. Pragnę poznać panią do lat 30, która ceni sobie szczerość i uczciwość. Jeśli dokucza Ci samotność i chcesz poznać miłego i uczuciowego chłopaka, to napisz. Na każdy list odpowiem. Przebywam w ZK. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 536

Pasje

Pszczelarstwo: rodzinna pasja Edmunda Żywickiego

Ule jak zamki



Pasieka Edmunda Żywickiego przypomina kolorowy bajkowy świat.

Fot. J. Ryngwelski

- Pszczoły to moja pasja, zajmuję się nimi od dziecka. Ule miał mój ojciec, dziadek i pradziadek - mówi Edmund Żywicki, pszczelarz z Parchowa.

Urok pasieki Edmunda Żywickiego polega nie tylko na jej wielkości, ale przede wszystkim na kształcie i wyglądzie poszczególnych uli. Niektóre mają kształty zamków, domków czy pni. Obecnie pszczelarz przygotowuje nowe ule z pni drzew. Aby je wykonać, potrzebne są pnie z drewna jesionowego, klonowego czy lipowego.

- Muszą to być stare drzewa, najlepiej wypróchniałe od środka. Prace przy pniach można rozpocząć dopiero po roku. Wymaga to więc dużo cierpliwości - opowiada pszczelarz.

Rzeźbić ule

Edmund Żywicki pracując przy ulach wykorzystuje swoje zdolności rzeźbiarskie. Z wyciszczonych i obrobionych pni robi prawdziwe arcydzieła. Wszystko przy pomocy dłuta i młotka. Ule z tyłu wyposażone są w szybki pozwalające kontrolować prace w środku. Pasieka znajduje się w ogrodzie, tuż przy domu mieszkal-

nym. Pszczoły jednak nikomu nie robią krzywdy. Nie atakują bez wyraźnego powodu. Dopiero kiedy ktoś je rozdrażni, stają się agresywne.

- Cała pasieka na miejscu jest w okresie od sierpnia do wiosny - mówi Edmund Żywicki. - W pozostałych miesiącach pszczoły rozwoje po okolicy w poszukiwaniu najlepszych pożytków. Im lepszy pożytek, tym lepszy miód.

Chwile strachu pszczelarze przeżywają zimą, nigdy bowiem nie wiadomo, ile pszczoł przeżyje.

- W tym roku po zimie straty były niewielkie, kilka rodzin było trochę przerzedzonych. Pszczoły powywoziłem już na najlepsze pożytki - opowiada.

Wiedza o pszczołach

Parchowska pasieka przypomina bajkowy, kolorowy świat. To jednak to, co widać na zewnątrz. Do produkcji miodu konieczna jest również specjalistyczna wiedza. Żywicki posiada uprawnienia rzeźbiarstwa i chorób pszcze-



Urok pasieki Żywickiego polega na kształcie i wyglądzie poszczególnych uli.

Fot. J. Ryngwelski

lich, ukończył również kurs przygotowawczy do egzaminu na mistrza pszczelarskiego.

Pszczelarstwo to bardzo trudne zajęcie, pielęgnowanie, dożywianie, wszystkie prace w pasiece wymagają wiedzy i praktyki. Edmund Żywicki od 1991 roku jest prezesem Gminnego Koła Pszczelarzy w Parchowie.

- To już trzy kadencje - mówi. - W zarządzie koła byłem od 1970 roku. W Parchowie zrzeszonych jest 23 pszczelarzy. Ze sprzedaży miodu nie mają problemów, wszystko kupują mieszkańcy gminy. Najczęściej produkowanymi miodami są wielokwiatowy, miód lipowy i gryczany.

(z)

Pożyteczne pszczoły

Pierwsze obloty pszczoły wykonują przeważnie w marcu. Jeżeli zima była normalna, w pasiece może zginąć około 5 proc. rodzin. Na wiosnę pszczoły poszukują po okolicy najlepszych pożytków, czyli substancji najczęściej roślinnych, którymi się żywią. Należą do nich pyłek kwiatowy, nektar i spadź oraz zbierane czasem przez pszczoły soki z dojrzałych owoców i innych części roślin. Produktem wytwarzanym przez pszczoły jest przede wszystkim miód. Nie powinien on zawierać więcej niż 20 proc. wody, zawartość cukrów redukujących powinna się wahać od 60-70 proc. dla różnych typów miodów. Bardzo cenionym produktem jest również pyłek kwiatowy. Jest w nim dwudziestokrotnie więcej karotenu niż w marchwi. Pyłek zawiera też znaczną ilość witamin z grupy B (z wyjątkiem wit. B12), sporo witaminy E, kwasu pantotowego i biotyny. Kolejnym mniej znanym wytworem pracy pszczoł jest kit pszczeli. W jego skład wchodzi żywice, olejki eteryczne, woski, garbniki, pyłki kwiatowe, zanieczyszczenia mechaniczne, kwasy i alkohole organiczne, związki typu flawonoidów i terpenów.



Rys. M. Wdzykowski

BYTÓW

Pogotowie ratunkowe
ul. Wolności 5, tel. 999

Apteki
„Jesionowa” ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19, dni powszednie 9.00 - 18.00, soboty 9.00 - 13.00
„Pod orłem” ul. Wojska Polskiego 27, tel. 822-25-55, dni powszednie 8.00 - 20.00, soboty 8.00 - 20.00
„Ducha Św.” ul. Sikorskiego 14, tel. 822-26-77, dni powszednie 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 15.00

Dyżur pełni apteka „Ducha świętego.”

Przychodnie
ul. Lęborska 13, tel. 822 22 59**Szpital**
Samodzielny Publiczny Zespół Opieki
Zdrowotnej ul. Lęborska 13, tel. 822-24-46.**Informacja PKS**

tel. 822-22-38

Informacja PKP

tel. 822 23 29

Autopomocul. Miastecka, tel. 40-32,
ul. Pogodna, tel. 822-27-28**Usługi pogrzebowe**Miejskie Przedsiębiorstwo Komunalne sp. z
o.o. ul. Dworcowa 17a, tel. 822-20-71**Policja**Alarmowy - 997
Komenda Powiatowa Policji ul. Styp-
Rekowski 2, tel. 822-20-51**Pomoc techniczna**Pogotowie energetyczne 991
gazowe 992
ciepłownicze 822-44-88
wodno-kanalizacyjne 822-32-73
drogowe 822-27-28**Muzeum**Muzeum Zachodnio-Kaszubskie, ul.
Zamkowa 2, tel. 822-26-23 (czynne
poniedziałek-piątek 10.00-16.00, sobota-
niedziela 10.00-15.00)**Straż pożarna**Alarmowy - 998
ul. Wybickiego 7, tel. 822-20-74**Inf. telefoniczna**Numery kierunkowe międzynarodowe - 901
Biuro napraw - 914**Tel. ważne**Młodzieżowy telefon zaufania,
poniedziałek 15-19, tel. 822-25-20

Policijny telefon zaufania 822 25-69

UrzędyStarostwo Powiatowe, Urząd Miasta, Urząd
Gminy ul. 1 Maja 15, tel. 822 56 76
(czynny poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-
piątek 7.00-15.00).**Flakosioły**

Kościół św. Katarzyny
Msze św. w dni powszednie: 7, 8.30, 18,
w św. zniezione:
6.30, 8, 9.30, 16.30, 18
w niedziele i święta:
6.30, 8, 9.30, 11.13, 18
Kościół św. Filipa Neri
Msze św. dni powszednie: 7, 8.30, 18
w niedziele i święta: 7, 8.30, 10, 12, 17
Cerkiew św. Jerzego
Msze św. w dni powszednie: 18
w niedziele i święta: 10
Kościół Zielonoświątkowy
Nabożeństwa:
poniedziałek - piątek: 7
niedziela: 10
studium Biblii: czwartek 18
Usługi pogrzebowe
Orszak, ul. Sikorskiego 15
tel. (059)822-70-55, (0-59)858-14-03
tel. kom. 0-503-756-043

BORZYTUCHOM

Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 82 11
316.
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Zwycięstwa
96, tel. 82 11 384

PARCHOWO

Urząd Gminy, ul. Krótka 2, tel. 82 14 466.
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Kartuska 5, tel.
82 14 458.
Komisariat Policji tel. 82 14 422.

NIE PRZEGAP

Bieg Gochów

**3 czerwca odbędzie się XXI Bytowski Półmaraton Gochów - Bytów 2001.**

Fot. Leszek Literski

Na bytowskim stadionie odbędzie się 3 czerwca XXI Bytowski Półmaraton Gochów - Bytów 2001. Celem imprezy jest popularyzacja masowych biegów jako jednej z form aktywnego wypoczynku. Od godz. 8 do 10 trwać będzie przyjmowanie zgłoszeń. O godz. 10.40 wymarsz ze stadionu na start na ul. Gdańską, koło Liceum Ogólnokształcącego. Uroczyste otwarcie biegu nastąpi

o godz. 10.50, a start o 11. Uroczyste zakończenie biegu zaplanowano na godz. 14. Trasa biegu to Bytów - Niezabyszewo, Sierzno - Udorpie i powrót do Bytowa. Do startu w zawodach zostaną dopuszczeni zawodnicy, którzy ukończyli 18 lat i posiadają aktualne badania lekarskie. W biegach młodzieżowych startuje młodzież urodzona w latach 1982-93, posiadająca ważne badania lekarskie oraz karty startowe.

(isz)

DZIEŃ DZIECKA

Konkursy i zabawy

W Bytowie z okazji Dnia Dziecka zaplanowano, między innymi zabawy i konkursy dla dzieci ze szkół podstawowych i dzieci specjalnej troski. Konkursy będą przeplatane występami zespołów ze szkół działających w Miejskim Domu Kultury w Bytowie. Początek zabawy o godz. 11, a koniec o 15. Organizatorem jest Biblioteka Miejska w Bytowie.

W Tuchomiu Dzień Dziecka podzielony jest na dwie części. Pierwsza odbywać się będzie w szkole, rozpocznie się o godz. 9.30, a zakończy o godz. 12. Druga rozpocznie się o godz. 15 nad jeziorem u Marii i Wernera Rekowskich. Zbiórka w Tuchomiu. Można jechać rowerem lub iść pieszo. Przewidziano konkursy z niespodziankami. Będzie ognisko i kiełbaski.

W Czarnej Dąbrówce dla dzieci zorganizowano zawody rybackie. Po zawodach przygotowano konkursy - dzieci będą mogły porysować na chodnikach i wykazać się sprawnością sportową. Na koniec odbędzie się dyskoteka.

W Parchowie z okazji Dnia Dziecka zaplanowano wyjazd młodzieży szkolnej na zamek krzyżacki do Malborka.

- Na zamek chcieliśmy jechać od dawna, jednak koszt był zbyt wysoki. 1 czerwca na zamek możemy wejść za darmo, więc warto wykorzystać tę okazję - mówi Katarzyna Filbrandt, wicedyrektor szkoły. - Obniży to znacznie koszt wyjazdu, rodzice zapłacą jedynie za przejazd autokarem. Jest to trafiony prezent z okazji Dnia Dziecka. Świadczy o tym liczba chętnych do wyjazdu i zwiedzania zamku, zapisało się już ok. 40 osób.

(isz, z)

PLANUJ DZIEŃ

Dzień Sportu

III Powiatowy Dzień Sportu Szkolnego Szkół Ponadgimnazjalnych odbędzie się dzisiaj na stadionie miejskim. Początek zaplanowano na 9.30. W zabawie mogą wziąć udział uczniowie klas I-V wszystkich szkół ponadgimnazjalnych. Jest to impreza masowa, której celem jest między innymi integracja młodzieży. Organizatorem zabawy jest dyrekcja i nauczyciele Zespołu Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie. Przygotowano wiele konkurencji sportowych dla uczniów, m.in. przeciąganie liny, bieg, rzut piłką lekarską, skakanie na skakance oraz dla dyrektorów szkół.

W konkursie dla siłaczy każdą szkołę reprezentować będzie jeden uczeń. Zwycięży ten, który w trzech podejściach wycisnie największy ciężar. Przewidziano też coś dla dziewcząt: kręcenie kółkiem hula-hoop, każdą szkołę reprezentować będzie jedna uczennica. Zwycięży ta, która najdłużej będzie kręcić kółkiem. Oprócz tego zaplanowano rzuty piłką lekarską za siebie - reprezentację w tej konkurencji będą musiały liczyć cztery osoby: dwie dziewczyny i dwóch chłopców. Następnie odbędzie się bieg wahadłowy w worku na czas. Trzeba będzie przebiec 20 metrów. Nie zabraknie również przeciągania liny (chłopcy) i strzelania z łuku do tarczy z odległości od 10 do 15 metrów. Uczestnicy zabawy będą także skakali na skakance, rzucali jajkiem i pokonywali tor przeszkód.

Wszystkie szkoły powinny przynieść ze sobą transparenty z nazwą placówki.

(isz)

Zobaczyć muzykę

TURSKO. Jeszcze tylko przez tydzień można nadsyłać prace na konkurs zorganizowany dla przedszkoli, szkół podstawowych, specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych oraz domów pomocy społecznej przez Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Tursku, Stowarzyszenie na rzecz Integracji Osób Umysłowo Upośledzonych ze Środowiskiem Lokalnym „Razem” oraz Koło Plastyków w Tursku. Tematyka prac oraz technika wykonania jest dowolna. Głównym celem konkursu jest rozwijanie wrażliwości plastycznej dzieci na bazie przeżyć emocjonalnych związanych z odbiorem muzyki. Na odwrocie każdej pracy należy napisać imię i nazwisko autora, jego wiek, adres placówki i nazwisko nauczyciela. Dla autorów wyróżnionych prac przewidziano nagrody, dyplomy uczestnictwa, spotkanie na wernisażu i prezentację prac na wystawach w Tursku, Szczecinku, Bobolicach oraz być może w Niemczech (Monachium). Dodatkowych informacji udzielają Witek Piekarski i Iwona Krajewska z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Tursku pod nr telefonu (0-59) 858-16-94

(am)

WYSTAWA

Dziękuję nie

W Gminnym Domu Kultury w Tuchomiu można oglądać wystawę prac, które wpłynęły na konkurs pod hasłem „Dziękuję nie”. Prace przesyłały dzieci z przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów. Na konkurs wpłynęło około 150 prac. - Byłem zdziwiony takim zainteresowaniem - mówi Ludwik Szreder, dyrektor Gminnego Domu Kultury w Tuchomiu. - Bardzo mnie to cieszy, że dzieci są zainteresowane zabawą i nie jest im obojętna tematyka szkodliwości palenia papierosów i picia alkoholu. Trudno było wybrać te najlepsze. To już piąta edycja konkursu i będziemy go kontynuować.

Prace wykonywane były różnymi technikami: dzieci malowały kredkami, farbami, używały plasteliny i wycinanek. Na konkurs wpłynęły również prace przestrzenne. Jeżeli dopisuje pogoda, to prace wystawiane są na zewnątrz budynku, w przeciwnym razie wystawę można oglądać w budynku domu kultury. Wstęp wolny.

(isz)

MIASTKO

Pogotowie ratunkowe

ul. Wybickiego 29, tel. 999

Apteki„Esculap” ul. Dworcowa 4b, tel. 857-32-69
„Pod lipami” ul. Dworcowa 24a, tel. 857-22-56, dni powszednie - 8.00-18.00, soboty - 9.00-13.00„Piasztowska” ul. Długa 10, tel. 857-22-45,
dni powszednie - 8.00 - 20.00, soboty - 8.00 - 15.00Dyżur pełni:
apтека „Pod Lipami”**Szpital**Samodzielny Publiczny Zespół Opieki
Zdrowotnej ul. gen. Wybickiego 30, tel.
857-26-81**Przychodnie**

ul. Wielkopolska 7, tel. 857 30 08

Informacja PKS

tel. 857 21 49

Informacja PKP

tel. 857 26 55

Autopomoc

Leszek Lipiński, Pasieka 26a, tel. 857-38-82

Usługi pogrzeboweul. Kazimierza Wielkiego, tel. 857 50 02
(czynne całą dobę)**Policja**

Alarmowy 997

ul. Sikorskiego 3, tel. 857-20-75

Pomoc techniczna

energetyczne 991

MuzeumIzba Pamięci, ul. Sportowa 2, tel. 857 21 03
(czynne 10.00-17.00)**Straż pożarna**Alarmowy 998
ul. Konstytucji 3 Maja 5, tel. 857-26-01**Inf. telefoniczna**Numery kierunkowe międzynarodowe - 901
Biuro napraw - 914**Straż miejska**

ul. Grunwaldzka 1, tel. 857-20-82

Tel. ważneMłodzieżowy telefon zaufania, poniedziałek
15-19, tel. 822-25-20

Policijny telefon zaufania 822-25-69

UrzędyUrząd Miasta i Gminy ul. Grunwaldzka 1,
tel. 857-20-81.

KOŁCZYGLÓWY

Urząd Gminy, ul. Słupska 56, tel. 82-13-397
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Szkolna 1, tel.
82-13-523
Komisariat Policji - 82-13-397

STUDZENICE

Urząd Gminy, ul. Kaszubska 9, tel. 82-16-
510
Komisariat Policji - 82-160-77

TUCHOMIE

Urząd Gminy, ul. Sobieskiego 16, tel. 82-15-
695
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Sobieskiego
18, tel. 82-157-86
Centrum Międzynarodowych Spotkań
Tuchomie 82-15-689
Komisariat Policji - 82-156-77

LIPNICA

Urząd Gminy Lipnica, tel. 82-18-317
Komisariat policji 82-18-397
Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 82 11
316.CZARNA
DĄBRÓWKAGminny Ośrodek Kultury, ul. Zwycięstwa 96,
tel. 82 11 384
Komisariat Policji tel. 82 12 597

KINA

Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

OBSERWATOR

Detektyw Joel Campbell (James Spader) śledzi seryjnego zabójcę, Davida Griffina (Keanu Reeves). Po pewnym czasie nie widzi już szans na pomyślne zakończenie sprawy, rezygnuje i przenosi się do innego miasta. Jednak przestępca zaczyna prześladować detektywa i przysłała mu zdjęcia swoich nowych ofiar. Jedną z nich jest psychiatra detektywa (Marisa Tomei).



Fot. Internet

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
BYTÓW				
Albatros ul. Woj. Polskiego tel. 8222309	1.06.-3.06.2001			
	Titanic**	USA (b.o.)	17	10 zł
	Cudowni chłopcy***	USA (15 lat)	19	10 zł
	5.06.-10.06.2001			
	W pustyni i w puszczy*	USA (15 lat)	19	10 zł
MIASTKO				
Grażyna tel.8572909	1.06.-3.06.2001			
	W pustyni i w puszczy*	Pol (b.o.)	16.30, 19	8 zł

Sportowy skrót

■ Dwa mecze, jeden punkt

BYTÓW, GDYNIA. Juniorzy Bytovii Bytów, rewelacja rundy wiosennej, w swoich ostatnich dwóch meczach doznali porażki 1: 2 z FC Sopot i zremisowali z Bałtykiem Gdynia 1: 1.

W pierwszym spotkaniu bytowianie byli uważani za faworytów. W pierwszej połowie obie drużyny grały na podobnym poziomie. Całe spotkanie wypaczył, według kibiców, sędzia, który każdy bliższy kontakt dwóch zawodników przeciwnych drużyn kwitował faulem dla Sopotu. Goście zdołali strzelić pierwszą bramkę po błędzie obrońców. W 35 minucie czerwoną kartkę ujrzał Grzegorz Zaborowski, za kopnięcie przeciwnika po gwizdku sędziego.

Po przerwie gospodarze, mimo braku jednego zawodnika, przeważali. Co kilka minut ich akcje były jednak przerywane przez sędziego. Bytowianom udało się doprowadzić do remisu. Strzałem głową popisał się Kamil Grabowski. W ostatniej minucie meczu goście zdobyli zwycięską bramkę. O niewłaściwej pracy sędziego może świadczyć fakt, że w drugiej połowie meczu dopuścił do gry dwóch zawodników z Sopotu z takim samym numerem na koszulce.

W Gdyni bytowianie byli skazani „na pożarcie”. Bałtyk Gdynia wszystkie spotkania wygrywa wysoko, świadczy o tym 114 strzelonych bramek. Miłą niespodzianką dla bytowskich kibiców był remis. Bramkę dla Bytovii zdobył Dawid Petryszyn.

Byt juniorów Bytovii w trzeciej lidze jest coraz pewniejszy. Zespół zajmuje 10 miejsce w lidze.

Juniorzy młodsi zremisowali z FC Sopot 2: 2 i oddali punkty walkowerem Bałtykowi Gdynia.

(11)

■ Miastczanie z medalami



Jacek Szymański, zdobywca złotego krążka podczas Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w zapasach.

Fot. Józef Zajst

MIASTKO. Spośród 94 zawodników występujących w wojewódzkich igrzyskach młodzieży szkolnej w zapasach w stylu klasycznym, sześciu klasyków z Zapaśniczego Klubu Sportowego Miastko przywiozło medale. W igrzyskach udział wzięła dziesięcioosobowa ekipa miasteczkich zapaśników.

Złoty medal dla swojego klubu wywalczył Wojciech Wanke w wadze do 35 kg, który w finale wygrał na punkty 10:3 z Mateuszem Cieplińskim (Granica Gdańsk). Drugi z miastczan, Jacek Szymański w wadze do 53 kg wygrał w finale na punkty 3:1 z Kamilem Czechowskim (Granica Gdańsk). Srebrny medal przypadł Mateuszowi Wanke w wadze do 32 kg. Ten młody zawodnik uległ w finale Michałowi Barabaszowi (Ajas Gdańsk) na punkty 4:5.

Trzech pozostałych klasyków z miasteczkiej ekipy musiało zadowolić się brązowym krążkiem. Trzecie miejsce przypadło Piotrowi Żurawikowi w wadze do 38 kg, Kamelowi Półczyńskiemu w wadze do 59 kg i Arturowi Rodakowi w wadze do 66 kg.

(miza)

Tabela

Punkacja klubowa

I miejsce - Zapaśniczy Klub Sportowy „Granica” Gdańsk - 52 pkt.

II miejsce - Zapaśniczy Klub Sportowy Miastko - 39 pkt.

III miejsce - Gminny Klub Sportowy „Cartusia” Kartusy - 30,5 pkt.

Punkacja szkół

I miejsce - SP nr 9 w Gdańsku

II miejsce - SP nr 1 w Miastku

III miejsce - SP nr 1 w Kartuzach

Sport

Mistrzostwa powiatu bytowskiego w lekkoatletyce

Dyskiem, kulą i w dal

Na stadionie miejskim w Bytowie odbyły się mistrzostwa powiatu bytowskiego w lekkoatletyce. Uczestniczyła w nich młodzież szkół gimnazjalnych.

Oto wyniki poszczególnych konkurencji:

■ dziewczęta

100 m - 1. Katarzyna Szarzyńska - Gimn 2 Bytów - 13,4 s, 2. Ewa Kupc - Gimn 1 Bytów - 13,4 s, 3. Ewelina Wolska - Gimn 1 Bytów - 13,6 s

300 m - 1. Ewa Kupc - Gimn 1 Bytów - 45,8 s, 2. Dorota Treder - Gimn Borzytuchom - 45,8 s, 3. Ewelina Wolska - Gimn 1 Bytów - 46,8 s

600 m - 1. Marzena Kaczmarek - Gimn 1 Bytów - 1,54,2 min, 2. Angelika Adamek - Gimn 1 Bytów - 1,54,2 min, 3. Mirosława Gruchała - Gimn Nożyno - 1,58,8 min

1000 m - 1. Justyna Lis - Gimn 1 Bytów - 3,23,2 min, 2. Aneta Burant - Gimn Borowy Młyn - 3,24,7 min, 3. Anna Latuszewska - Gimn Lipnica - 3,25,5 min

300 m ppi - 1. Monika Malek - Gimn Borzytuchom - 53,2 s, 2. Anna Jachowska - Gimn Borzytuchom - 63,6 s

skok w dal - 1. Katarzyna Szarzyńska - Gimn 2 Bytów - 4,74 m, 2. Anna Lubańska - Gimn Studzienice - 4,62 m, 3. Monika Malek - Gimn Borzytuchom - 4,40 m

skok wzwyż - 1. Alina Miętki - Gimn 1 Bytów - 1,31 m, 2. Ola Zaborowska - Gimn Borzytuchom - 1,30 m, 3. Karolina Bartków - Gimn Kołczygłowy - 1,28 m

rzut oszczepem - 1. Kamila Formela - Gimn 1 Bytów - 24,20 m, 2. Magdalena Sudoł - Gimn Studzienice - 24,02 m, 3. Małgorzata Li-



Fot. archiwum

Jedną z konkurencji było bieganie.

powska - Gimn 1 Bytów - 23,52 m

rzut dyskiem - 1. Agnieszka Szachta - Gimn Kołczygłowy - 26,40 m, 2. Dorota Prill - Gimn Borowy Młyn - 22,32 m, 3. Anna Jachowska - Gimn Borzytuchom - 18,14 m

pchnięcie kulą - 1. Małgorzata Janta - Gimn Studzienice - 9,33 m, 2. Sylwia Trzebiatowska - Gimn Borowy Młyn - 9,21 m, 3. Kamila Formela - Gimn 1 Bytów - 9,10 m

sztafeta 4X100 m - 1. Gimn 1 Bytów - 57,8 s, 2. Gimn Borzytuchom - 58,7 s, 3. Gimn Studzienice - 59,8 s

■ chłopcy

100 m - 1. Krzysztof Januszewski - Gimn 1 Bytów - 12,3 s, 2. Rafał Krężel - Gimn 1 Miastko - 12,5 s, 2. Paweł Szmurło - Gimn 2 Bytów - 12,6 s

300 m - 1. Krzysztof Januszewski - Gimn 1 Bytów - 41,6 s, 2. Jarosław Cichosz - Gimn 2 Bytów - 41,6 s, 3. Tomasz Ogrodnik - Gimn Nożyno - 42,2 s

1000 m - 1. Andrzej Iwaszko - Gimn 2 Miastko - 2,44,8 min, 2. Paweł Rolbiecki - Gimn 1 Bytów - 2,46,4 min, 3. Michał Grabowski - Gimn 1 Bytów - 2,49,2 min

2000 m - 1. Michał Rolbiecki - Gimn 1 Bytów - 6,17,1 min, 2. Dariusz Złotek - Gimn 1 Miastko - 6,26,9 min, 3. Wojciech Szczypior - Gimn Borzytuchom - 6,27,7 min

300 m ppi - 1. Radosław Toczec - Gimn Borzytuchom - 48,3 s, 2. Dariusz Wejer - 51,7 s

skok w dal - 1. Jarosław Bela - Gimn Bytów - 5,37 m, 2. Marek Krzetucki - Gimn 2 Miastko - 5,33 m, 3. Tomasz Lemańczyk - Gimn 1 Bytów - 5,27 m

skok wzwyż - 1. Radosław Toczec - Gimn Borzytuchom - 1,55 m, 2. Paweł Woźniak - Gimn 1 Bytów - 1,50 m, 2. Piotr Siedlecki - Gimn Kołczygłowy - 1,50 m

rzut oszczepem - 1. Krystian Huzarek - Gimn 1 Bytów - 39,50 m, 2. Marek Koziół - Gimn Kołczygłowy -

33,04 m, 3. Łukasz Rudnik - Gimn Borowy Młyn - 33,02 m

rzut dyskiem - 1. Tomasz Jankowski - Gimn Borzytuchom - 42,02 m, 2. Łukasz Lewandowski - Gimn 1 Bytów - 35,40 m, 3. Bartłomiej Bińczyk - Gimn Borowy Młyn - 34,20 m

pchnięcie kulą - 1. Radosław Jakusz - Gimn 1 Bytów - 11,20 m, 2. Łukasz Lewandowski - Gimn 1 Bytów - 10,24 m, 3. Leszek Kluk - Gimn Borowy Młyn - 10,06 m

sztafeta 4X100 m - 1. Gimn Borzytuchom - 52,4 s, 2. Gimn 1 Bytów - 52,1 s, 3. Gimn 2 Bytów - 53,5 s

W klasyfikacji drużynowej zwyciężyło: 1. Gimnazjum 1 Bytów - 210,5 pkt, 2. Gimnazjum Borzytuchom - 136,0 pkt, 3. Gimnazjum Borowy Młyn - 90,0 pkt.

26-osobowe ekipy będą reprezentować powiat bytowski w finale igrzysk Województwa Pomorskiego w Gdańsku.

(11)

Półfinał Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej

Bytowianie najlepsi

Dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 1 z Bytowa i chłopcy z tej samej szkoły zdobyli podczas Półfinału Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w czwórboju lekkoatletycznym pierwsze miejsca.

Zawody przeprowadzono na stadionie OSIRON w Miastku. Powiat człuchowski w kategorii dziewcząt reprezentowały SP Ko-

czala i ZS nr 2 Człuchów, a powiat bytowski SP nr 1 Bytów. W kategorii chłopców z powiatu bytowskiego wystąpili: SP nr 1 Bytów i SP Lipnica, a z powiatu człuchowskiego: SP Koczała i ZS nr 2 Człuchów. Reprezentacje powiatów słupskiego ziemskiego i grodzkiego nie stawiły się na zawody.

Wyniki

Dziewczęta

I miejsce: SP - 1 Bytów

1. Kamila Treder - 273 pkt

2. Anna Gdańska - 277 pkt

3. Magdalena Typa - 255 pkt

II miejsce: ZS nr 2 Człuchów

1. Natalia Chrzanowska - 316 pkt

2. Sylwia Hryniewicz - 287 pkt

3. Agata Saul - 219 pkt

III miejsce: SP Koczała (rezygnacja po dwóch konkurencjach)

1. Anita Budner - 125 pkt

2. Anna Ginter - 78 pkt

3. Iwona Kirko - 106 pkt

Chłopcy:

I miejsce: SP - 1 Bytów

1. Tomasz Piekarski - 204 pkt

2. Krzysztof Gański - 230 pkt

3. Wiesław Nastaly - 233 pkt

II miejsce: ZS nr 2 Człuchów

1. Radosław Michalski - 217 pkt

2. Michał Zdanowicz - 232 pkt

3. Adam Imianowski - 211 pkt

III miejsce: SP Lipnica

1. Marcin Latuszewski - 118 pkt

2. Błażej Adamczyk - 149 pkt

3. Łukasz Łącki - 191 pkt

4. Mirosław Głiszczynski - 180 pkt

IV miejsce: SP Koczała

1. Radosław Michalski - 264 pkt

2. Michał Szalwiński - 168 pkt

3. Adam Pietrzak - 208 pkt

(miza)

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW-kilka ofert pracy, zarobek 2100- 2900 zł miesięcznie. Informacje bezpłatne, listowne prosimy o znaczki- 4,90 (luzem), Franciszek Polak, ul. Malczewskiego 22/6, 84-300 Łębork

CHAŁUPNIKÓW-kilka ofert pracy, zarobek 2100- 2900 zł miesięcznie. Informacje bezpłatne, listowne prosimy o znaczki- 4,90 (luzem), Franciszek Polak, ul. Malczewskiego 22/6, 84-300 Łębork

SZUKAM PRACY

INSTRUKTOR nauki jazdy, kierowca kat. A, B, C, E, D, T, operator koparek jedno- naczyniowych podejmie pracę, tel. (0604)85-53-30

KUCHARZ przyjmie zlecenia na wesela, przyjęcia, imprezy okolicznościowe, tel. (0607)41-66-67

AMBITNY stolarz z doświadczeniem, prace ogólnobudowlane, fachowiec w nakładaniu farb i tapet natryskowych, tel. (0606)27-79-15

DOŚWIADCZONA, 19 lat pracy w handlu, w tym na stanowisku kierowniczym, poszukuje pracy, niekonięcznie w handlu, tel. (0606)47-51-89 (grzecz.)

DOŚWIADCZONA, uczciwa, zaopiekuje się osobą samotną, chorą z Łęborka, tel. (059)861-14-92

MŁODA, doświadczenie w pracy w hurtowni, tel. (0503)76-55-19

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

DAEWOO Matiz, miedziany metalik, okazjnie, tel. (059)847-22-20

FIAT 126, 1977 r., nowe opony, silnik po remoncie, mechanicznie sprawny, ważny przegląd, 900 zł, tel. (0609)45-72-95

FIAT 126, 1977 r., nowe opony, silnik po remoncie, technicznie sprawny, ważny przegląd, 900 zł, tel. (0609)45-72-95

FIAT 126, 1984 r., silnik po remoncie + druga skrzynia i inne części, tanio, tel. (059)861-55-75

FIAT 126, 1984 r., silnik po remoncie + druga skrzynia i inne części, tanio, tel. (059)861-55-75

FIAT 126, 1996 r., 650, 65 tys. km, zielony, AA, R, stan bdb, tel. (0606)78-50-08

FIAT 126 ELX, 1997 r., 650, 66 tys. km, fioletowy, I właściciel, garażowany, bezwypadkowy, tel. 822-29-08

FIAT Seicento S, metalik, 1,1, 99 r., tel. (059)862-04-09

FIAT Seicento SX, 900, 99 r., czerwony, mały przebieg, zadbane, garażowany, serwisowany, I właśc., tel. (059)821-15-92 po 15.00

FORD Escort, 1,8 D, 91 r., CZ, S, tel. (059)822-67-69

FORD Escort kombi, 16V, 97 r., 23 000 zł, 205 tys. km, silnikowy, I właśc., serwisowany, bezwypadkowy, pełna dokumentacja, garażowany, AA, CZ, I, KT, EW, R, tel. (058)536-93-28

FORD Mondeo, poj. 1,6, 93 r., tel. (059)822-45-14 lub (0502)52-57-14

MAN 8-90, 80 r., pomoc drogowa, 23 000 zł, lub zamiana na osobowy lub dostawczy, tel. (0604)40-86-33 lub (059)810-20-76

MERCEDES 124, 87/95 r., szeroka listwa, AS, AA, AF, AS, CZ, KT, R, S, WS, 15 900 zł lub zamiana na diesla, tel. (0608)83-34-11

MERCEDES 124, 87/95 r., szeroka listwa, AS, AA, AF, CZ, KT, R, S, WS, 15 900 zł, lub zamiana na diesla, tel. (0608)83-34-11

OPEL Kadett, 1,3 OHC, 84 r., AF, H, R, 3700 zł do uzg., tel. (0609)45-73-40

OPEL Kadett, 1,3 benz., 83 r., 14 500 km, 4700 zł, niebieski metalik, nowe opony, silnik po rem., aktualny przegląd, tel. (0607)75-44-87

OPEL Kadett, 1,3 benz., 83 r., 145 tys. km, 4700 zł, niebieski metalik, nowe opony, R, silnik po remoncie, aktualny przegląd, tel. (0607)75-44-87

OPEL Kadett 1.3 OHC, 84 r., AF, H, R, 3700 zł do uzgodnienia, tel. (0609)45-73-40

OPEL Rekord, 83 r., 2,3 D, silnik do remontu, 4000 zł, tel. (059)858-22-83

PEUGEOT 405 kombi, 1,8 TD, 92 r., 150 tys. km, szary metalik, AA, CZ, ES, WS, AS, tel. (0600)62-92-42

STAR 200, wywrotka, tel. (059)810-37-98

SUZUKI Samurai, 1988 r., 4x4, 1,3 benz., zielony metalik, atrakcyjny wygląd, K, H, AF, R, buda, tel. 822-26-01

VW, silnik 1,6 benz. + skrzynia biegów automat, tel. (0607)34-85-21

VW Golf, 1991 r., 10 200 zł, 1,8, S, KT, H, tel. (059)861-14-52 po 18.00

VW Golf II, 1,3 benz., 1990 r., 1800 zł, granatowy, na białych numerach, tel. (0608)82-94-57

VW Golf III, 1993 r., 15 000 zł, 125 tys. km, S, WS, AA, R, czarny metalik, tel. 822-37-05

VW I, silnik + skrzynia automatyczna, 1,6 benz., tel. (0607)34-85-21

VW Polo, 1,1 benz./gaz., 87 r., plus 4 kola zimowe, tel. (059)822-45-77

VW Polo kombi, I rej. 1993 r., 93 tys. km, tel. (059)862-05-09

VW T4, 91 r., 1,9 D, oszklony, 9-osobowy, tel. (0604)40-86-33 lub (059)810-20-76

ŻUK A06B, furgon, stan dobry, 1989 r., tanio, tel. (0502)52-65-12

MOTOROWER - skuter Yamaha, 3 KM, 7000 km, automat, łąba, ul. 11 Listopada 1c

MOTOROWER - skuter Yamaha 3 KM, 7 tys. km, AS, łąba ul. 11 Listopada 1c

SILNIK + skrzynia aut. VW I, 1,6 benz., stan bdb, 800 zł, tel. (0607)34-89-21

SILNIK + skrzynia biegów automatyczna do VW 1,6 benz., stan bdb, 800 zł, tel. (0607)34-89-21

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

SPRZEDAM

BYTÓW, mieszkanie 40,5 m kw., parter, centrum miasta, idealne na biuro lub gabinet, tel. (0605)92-21-79

GDĄŃSK Starówka, 2-pokojowe, 40 m kw., I p., ciepłe, południowe, zadbane, okno w kuchni, opomiarowane, podwójne drzwi, ze względu na dobre położenie może być na biuro, kancelarię, gabinet, 3800 zł/m kw., bez pośredników, tel. (058)304-60-18 po 18.00

KOCZAŁA- dom nad jeziorem, 0-604-18-06-54

KOŁCZYŹŁOWY, dwie działki, rozpoczęta budowa bliźniaka ponad 1200 m kw, cena 24 000 do uzgodnienia, (052)398-80-75

KOSIERZEWÓ, przy trasie Sławno - Poznań, nieruchomość 150 m kw. i pom. po barze, możliwość przebudowy na mieszkanie, na działce 10 arów, tel. (0604)40-86-33, (059)810-20-76

ŁĘBORK, kawalerka umeblowana, 27 m kw., po remoncie (okna PCV, ogrzewanie, glazura, terakota, podłoga szwedzka), 60 zł wszystkie mies. opłaty, tel. (0606)82-22-80

ŁĘBORK, lokal 100 m kw. do wynajęcia, tel. (0607)34-84-68

ŁĘBORK, M-3 47 m kw., nowe budownictwo, 65 000 zł, tel. (059)862-94-62, (0604)10-51-77

ŁĘBORK, M-4, 65 m kw., balkon, I p., w centrum, cena do uzgodnienia, tel. (0502)52-65-12

ŁĘBORK, mieszkanie 133 m kw., w centrum, I p., łazienka, telefon, TV kablowa, garaż, tel. (059)862-13-76

ŁĘBORK, mieszkanie 133 m kw., w centrum, I p., łazienka, telefon, TV kablowa, garaż, tel. (059)862-13-76

ŁĘBORK, mieszkanie 2 pokoje, 45 m kw., I p., w nowo oddanym bloku, tel. (059)862-32-18

ŁĘBORK, mieszkanie 2 pokoje, tel. (059)862-10-86

ŁĘBORK, mieszkanie własnościowe 50 m kw., 2 pok., tel. (059)862-63-91

ŁĘBORK, mieszkanie własnościowe M-4, os. Sportowe, tanio, tel. (058)778-35-92 po 17.00

ŁĘBORK, mieszkanie w nowym budownictwie, 2 pok., tel. (059)862-94-62, (0604)10-51-77

ŁĘBORK, nowy dom- 550 m kw., db lokalizacją, działka 1350 m kw. ogrodzona, w rozliczeniu może być mieszkanie lub działka, tel. (0604)86-01-37

ŁĘBORK, pół bliźniaka + garaż, tel. (059)862-17-24

ŁĘBORK, sklep nowy, 18 m kw., cena do uzgodnienia, tel. (059)861-24-96, (0602)29-57-91

ŁĘBORK, sklep nowy, 18 m kw., cena do uzgodnienia, tel. (059)861-24-96, (0602)29-57-91

ŁĘBORK, stare budownictwo, mieszkanie 3 pokoje, CO, gaz, ogródek, telefon, 60 000 zł, tel. (058)674-33-49 po 20.00 pr. Krzyśka

ŁĘBORK, ul. Artylerzystów, działki budowlane 750-1500 m kw., tel. (059)862-16-00

LUBOWIDZ k. Łęborka, działka budowlana z widokiem na jezioro, 2446 m kw., tel. (059)862-15-62

ŁĘBA, kiosk warzywny bez lokalizacji, tel. (059)861-23-74

NOWA Wieś Łęborska, działki budowlane 800-1100 m kw., tel. (0606)35-92-53

NOWA Wieś Łęborska, działki budowlane 800-1100 m kw., tel. (0606)35-92-53

POMYSK Wielki, potowa domu, 98 m kw., osobne wejście, ogrzewanie gazowe, szklarnia, tel. (059)822-57-94

RUMIA, 1 ha ziemi na działkę przemysłową, 9 USD m kw., tel. (058)671-11-22

RUMIA, 1 ha ziemi na działkę przemysłową, 9 USD m kw., tel. (058)671-11-22

SŁAWSKO, działki budowlane w całości 1,6 arów lub w częściach, tel. (0605)92-45-20

UGOSZCZ k/Bytowa, dom na działce, pow. 2600, (059)822-37-58 do 17.00, 0-604-90-10-55

ULINIA k. Łeby, działka rekreacyjno- turystyczna, 3500 m kw., 1200 m od morza, piękne okolice, tel. (0604)86-01-37

ŻUKOWO, 0,8 ha ziemi z dostępem do wody, stawu oraz mieszkanie na wsi dwukondygnacyjne, tel. (0607)35-67-34

ŻUKOWO, działka 1,6 ha w tym 0,30 ha staw, db dojazd, pilnie, tanio, tel. (0607)35-67-34

DOM z ogródkiem i stawem rybnym na działce 19 ar, k. Parchowa, kontakt: Janowski Młyn 2

DZIAŁKA przy rzecze Łupa, na staw rybnym, przy działce transformator, kontakt: Dęby 3, 77-123 Rokity, powiat bytowski

GOSPODARSTWO rybackie koło Bytowa 12,7 ha, 11 stawów spuszczalnych pow. 7,8 ha, 0,7 ha lasu, dom dwumieszkaniowy, garaż, prąd, siła, możliwość agroturystyki, 0-606-99-44-21

WYNAJMĘ kwatery, cały rok dla 6 osób w gospodarstwie agroturystycznym, tel. (059)821-82-10, (0600)50-70-90

WYNAJMĘ lokal 20 m kw., WC, CO, centrum Bytowa, tel. (0605)10-04-86

WYNAJMĘ stanowiska dla przyczep campingowych z przyłączeniem prądu, na lato, doba 15 zł, teren nad samym jeziorem Jasień, pilnowany, tel. 821-25-38, (0600)36-19-63

KUPIĘ

ŁĘBORK, okolice, mały domek, gospodarstwo lub zamieszkanie na 4 pokoje, tel. (0605)96-26-36

NOWA Wieś Łęborska, dom do 120 000 zł, tel. (0609)45-72-95

NOWA Wieś Łęborska, dom do 120 000 zł, tel. (0609)45-72-95

ZAKŁAD produkcyjno-piekarniczo-cukierniczy, tel. (0609)45-72-95

ZAKŁAD produkcyjno-piekarniczo-cukierniczy, tel. (0609)45-72-95

INNE

BYTÓW, tanio wydzierżawię pomieszczenie usługowo-handlowe o pow. 12 m kw, ul. Wolności 14, (hala targowa), (059)822-41-85

GOŁUBIE, nad jeziorem, domek letniskowy do wynajęcia w sezonie, tel. (058)341-95-32 po 16.00

ŁĘBORK, do wynajęcia 3 pokoje, tel. (059)862-58-09

ŁĘBORK, lokale 100 m kw. do wynajęcia, tel. (0607)34-84-68

ŁĘBORK, mieszkanie 3 pokoje, 60 m kw., własnościowe, zamienię na mniejsze do 40 m kw., w nowym budownictwie, tel. (059)863-15-87

ŁĘBORK, okolice, poszukuję kawalerki do wynajęcia, tel. (0606)55-62-96

ŁĘBORK, okolice poszukuję kawalerki do wynajęcia, tel. (0606)55-62-96

ŁĘBORK, pomieszczenie 100 m kw., na dowolną działalność do wynajęcia, tel. (0607)34-84-68

ŁĘBORK, zamienię mieszkanie 3 pokoje, własnościowe, 60 m kw. w nowym budownictwie z dopłatą, tel. (059)862-05-66

ŁĘBORK mieszkanie 3 pokoje, 60 m kw., własnościowe, zamienię na mniejsze do 40 m kw., w nowym budownictwie, tel. (059)863-15-87

ŁĘBORK mieszkanie do wynajęcia, 43 m kw., duża kuchnia, 2 pokoje, łazienka, telefon, ogródek, po remoncie, 470 zł + opłaty, tel. (059)862-49-61

ŁĘBIEN- sklep ok 100 m kw. do wynajęcia, (059)861-19-03

ZAWIATY, pokój 2-osobowy z wyżywieniem, 48 zł osobodo, od 24.06 - konie, żagłówki, kajaki, łódki, tel. 821-25-38, (0600)36-19-63

WYNAJMĘ kwatery, cały rok dla 6 osób w gospodarstwie agroturystycznym, tel. (059)821-82-10, (0600)50-70-90

WYNAJMĘ lokal 20 m kw., WC, CO, centrum Bytowa, tel. (0605)10-04-86

WYNAJMĘ stanowiska dla przyczep campingowych z przyłączeniem prądu, na lato, doba 15 zł, teren nad samym jeziorem Jasień, pilnowany, tel. 821-25-38, (0600)36-19-63

DOM

SPRZEDAM

DYWAN i wykładzina, tel. 822-26-01

KANAPA duża, wypoczynkowa + fotel, tel. (059)866-15-37, 866-14-13

KONTENERY magazynowe, biurowe, chłodnicze **BALTI-CON** tel.(058)663-00-79, kom. 0605-051-328

INNE

BLACHODACHÓWKA od 15,99 m kw., dachówka bitumiczna 18,56 m kw., dachówka betonowa 23,50 m kw., blachy trapezowe od 11,36, okna, folie dachowe, Connstal (058)345-68-94

TURYSTYKA

RÓŻNE

POSZUKUJĘ pensjonatów, hoteli, domków, ośrodków wczasowych, ARIN (094)314-46-14 po 12.00

SPRZEDAM kajak 2-osobowy, tel. (0608)79-52-39

SPRZEDAM kajak 2-osobowy, tel. (0608)79-52-39

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

GLAZURA, wszelkie usługi remontowo- budowlane, (059)821-26-31

MASZYNOWE tynki gipsowe, 0-604-54-06-87

POŻYCZKI lombardowe Złoty Róg, Słupsk, ul. Murarska 3, (059)840-22-00, 0608-40-22-00

PROJEKTY, nadzór budowlany, (059)861-51-19

best

KREDYTY GOTÓWKOWE - w 48 godzin - do 5 tys. zł bez poręczyciela

Słupsk Grodzka 8/3 tel. 842-80-45

Łębork ul. Zwycięstwa 4 tel. 863 30 03

Bytów ul. Wojska Polskiego 38 tel. 822 37 61

Miastko ul. Królowej Jadwigi 5 tel. 857 22 66

Ustka tel. 81 44 913

Chojnice ul. Kościuszki 21/I tel. 397-21-71

Z-555/A/1286

EGZAMINY matura, studia. Kursy przygotowawcze. Wykładowcy UG, Indeks, 058/552-95-57

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

SPRZEDAM Ciągnik C360 3p, 1986 r., stan bdb, tel. (0606)44-87-86

SPRZEDAM ciągnik C45 Buldoka, cena do uzgodnienia, tel. (0602)85-74-00 po 21.00

SPRZEDAM kombajn zbożowy Bizon 56 z kabiną, rozsięwacz nawozu RCW-3, tel. (0606)35-92-53

SPRZEDAM kombajn zbożowy Bizon ZO-56 z kabiną i rozsięwaczem nawozu RCW-3, tel. (0606)35-92-53

SPRZEDAM kombajn zbożowy Klas Matador, 87 r., 12 000 zł, tel. (059)865-64-00

W skrócie

■ Pech kolarzy Baszty

W drugiej edycji wyścigu Skoda Auto Grand Prix MTB kolarzy górskich, odbywającego się w Głucholazach, kolarze Baszty Bytów mieli wyjątkowego pecha. Trójka z nich, z powodu defektu roweru, nie ukończyła wyścigu. Jedynie Aleksandra Zabrocka zajęła wysokie, drugie miejsce. Kolarze Baszty zapowiadali wcześniej walkę o czołowe miejsca. Trasa przygotowana przez organizatorów była trudna. Najtrudniejszy był podjazd pod Górę Chrobrego. Wielu zawodników traciło na niej cenne sekundy.

W kategorii juniorek dobrze pojechała Aleksandra Zabrocka - Baszta WIK Bytów. W swojej kategorii zajęła drugie miejsce. Zwyciężyła Magda Włoszczańska - CCC Mat Giant Piechowice.

Pozostałe dziewczęta z Baszty nie ukończyły wyścigów. Justyna Żygowska w kategorii młodziczek i Kinga Mudyn w kategorii juniorek młodszych. Zwyciężyły w tych kategoriach Aleksandra Dawidowicz - UKS Koźminka (młodziczki), Marlena Pyrgies - Trasa Warta Zielona Góra (juniorki młodsze).

Duże nadzieje wiązano z Łukaszem Mudynem z Baszty CH Ursus Bytów. Przez pewien okres jechał na drugiej pozycji. Na jednym ze zjazdów „złapał gumę” i zrezygnował z kontynuacji jazdy. W kategorii juniorów zwyciężył Krzysztof Kuźniak z Trasy Warta Zielona Góra.

Wśród juniorów młodszych wystąpiło trzech kolarzy Baszty. Najlepsze, siódme miejsce, zajął Sławomir Pituch - Kartel Baszta Bytów. Piotr Sobiecki był 22, a Łukasz Breza 32. Zwyciężył Konrad Szafranski - RMF FM BP Visco Kraków.

Wśród młodzików Bytów reprezentował tylko Adam Sokół. Zajął 28 pozycję. Zwyciężył Bartłomiej Rosiek - RFM FM BP Visco Kraków. (II)

■ Lednik w czołówce

Dobrze spisali się badmintoniści z Lednika Miastko. Wspólnie z Jurandem Malbork zdobyli II-III miejsce podczas Mistrzostw Makroregionu Młodzików w Badmintonie, który odbył się w Słupsku.

W mistrzostwach udział wzięły zawodniczki i zawodnicy z pięciu klubów: UKS Toruń, MLKS Solec Kujawski, Jurand Malbork, Badminton Słupsk i Lednik Miastko.

- Podsumowując grupę młodzików, w porównaniu z rokiem ubiegłym, gdy zdobyliśmy w tych samych zawodach 4 pkt, tegoroczny wynik 7 punktów świadczy o postępie - mówi Marian Pietruszyński, instruktor miasteczki badmintonistów. - Do stref medalowych, tj. od półfinału na mistrzostwach Polski jest niezmiernie trudno się dostać. Dzieje się tak dlatego, że w Polsce są 3 szkoły mistrzostwa sportowego, które mają inne dofinansowanie i inne szkolenie. Dlatego uważam, że nasz miasteczki badminton to duże osiągnięcie sportowe, a przede wszystkim umocnienie się w czołówce krajowej tej dyscypliny. (miza)

■ Rekordy życiowe

Na stadionie w Białogardzie odbył się mityng lekkoatletyczny z udziałem zawodników Baszty Bytów, Olimpii Bytów i Talexu-Borysław Borzytuchom. Pobito kilka rekordów życiowych. Najlepsze rezultaty: 1000 m Ewa Kupc - 3,15,40 min i Piotr Grzonka - 2,33,43 min, 1500 m Tadeusz Zblewski - 4,15,81 min i Henryk Myszk - 4,21,89 min - wszyscy Olimpia. 100 m ppł Joanna Nowodworska - 15,91 s, 1000 m Grzegorz Dorszyński - 2,38,40 min i Wojciech Szczypior - 2,55,01 min, rzut oszczepem Sławomir Lach - 48,95 m. (II)

Trzy zwycięstwa, dwa remisy

Niepewny był GKS i Myśliwca

Na własnych boiskach piłkarze drużyn z powiatu bytowskiego są niełatwi do pokonania. Zespoły Orkana Gostkowo, Kaszubii Studzienice i Bytovii Bytów odniosły zwycięstwa, a GKS Kołczygłowy zremisował. Myśliwiec Tuchomie zremisował na wyjeździe w Debrzynie.

Powoli rozgrywki Słupskiej Ligi Okręgowej wchodzi w fazę końcową. Do rozegrania pozostały jeszcze trzy kolejki. Pewni bytu w lidze są Bytovia Bytów, Orkan Gostkowo oraz prawdopodobnie Kaszubia Studzienice. Nadal o pozostanie w lidze będą musiały walczyć drużyny GKS Kołczygłowy i Myśliwca Tuchomie.

Remisy na pocieszenie

W ostatniej kolejce GKS zremisował z Gryfem 95 Słupsk 1:1. W pierwszej połowie gospodarze grali bardzo asykuracyjnie. Grali tylko jednym napastnikiem. Skarzeni zostali za to jedną bramką. Po przerwie śmieiej zaatakowali. Dopiero na minutę przed końcem spotkania udało im się wyrównać. Bramkę zdobył Krzysztof Bazał. Gościom zabrakło czasu na zdobycie drugiej bramki i wygranie tego meczu.

Zmienny przebieg miał mecz w Debrzynie. Miejscowy MKS podejmował Myśliwca. Wynik spotkania zmieniał się jak w kalejdoskopie. W 10 minucie prowadzenie objęli gospodarze. Jednak po paru minutach wyrównali tucho-



Kaszubia Studzienice pokonała w ostatnim meczu Wybrzeże Objazda 2:1.

Fot. Leszek Literalski

mianie. Bramkę strzelił Stanisław Kryczka. W 25 min na prowadzenie wyszedł Myśliwiec. Tym razem bramkę strzelił Radosław Raniowski. Radość nie trwała jednak długo. Ponownie MKS wyrównał, a na kilka minut przed przerwą objął prowadzenie. Po przerwie jedyną bramkę strzelił z rzutu karnego Piotr Baliński. Gospodarze mogli przechylić szalę na własną korzyść, jednak dobrze bronił Adam Jenta. Wynik 3:3 zadowolili oba zespoły.

Kłopoty kadrowe Bytovii

Bytovia Bytów walczy o drugie miejsce w lidze. Po niefortunnej porażce z Wybrzeżem Objazda starają się zrehabilitować w oczach kibiców. W ostatnim spotkaniu pokonali Jantarę Poblacie 4:3. Pierwszą bramkę strzelił głową Krzysztof Babiński. Tuż przed przerwą goście jednak wyrównali. Po przerwie Bytovia miała już wyraźną przewagę. Kolejne bramki strzelali Jacek Wojach, Ryszard Mądzelewski

i Piotr Wirkus. Goście odpowiedzieli tylko dwoma golami. Na początku rozgrywek ławka rezerwowych Bytovii była „bardzo długa”. Siedziało na niej kilkunastu piłkarzy. W ostatnim meczu zaledwie dwóch. W przypadku kontuzji nie będzie miał kto wybiec na boisko.

Orkan Gostkowo zwyciężył 2:0 Brdę Przechlewo. Gospodarze mieli wyraźną przewagę. Pierwszą bramkę strzelił Tadeusz Malek. Po przerwie podwyższył Dariusz Broca. Gostkowianie mogli strzelić znacznie więcej bramek. Kilku stu procentowych sytuacji nie wykorzystali napastnicy Orkana.

Kaszubia pnie się w górę

Cenne zwycięstwo odnieśli piłkarze Kaszubii Studzienice, wygrywając 2:1 z Wybrzeżem Objazda. Triumf nie przyszedł jednak łatwo. Goście broniący się przed spadkiem tania skóry nie sprzedali. Początek meczu był wyrównany, jednak w miarę upływu

czasu zaczęli dominować gospodarze. Napastnicy systematycznie marnowali doskonałe sytuacje. Stare porzekadło piłkarskie mówi, że „niewykorzystane sytuacje się mszczą”. Przekonali się o tym zawodnicy Kaszubii. W 35 minucie bramkę strzelili goście.

Tuż przed przerwą zdołał wyrównać Bogdan Wolski.

Po przerwie Wybrzeże mogło ponownie prowadzić. Rzut karny obronił bramkarz Kaszubii, Tomasz Dacz. Na 12 minut przed końcem spotkania strzałem głową bramkę zdobył Sławomir Kirdzik.

28 kolejka zapowiada się ciekawie dla drużyn broniących się przed spadkiem. Myśliwiec Tuchomie podejmuje Kaszubę Studzienice, a GKS Kołczygłowy wyjeżdża do Czarnej Czarne. Pozostałe drużyny grają już tylko o prestiż. Bytovia zagra z Karolem/Orzeł w Peplinie a Orkan z Wybrzeżem w Objęździe. (II)

REKLAMA



SKOK
im. Św. Jana z Kęt

UWAGA! PROMOCJA LOKAT!

Lokaty terminowe:
(o stałym oprocentowaniu)

3 m-ce 17%
6 m-cy 18%
9 m-cy 17%

**Przy wpłacie
powyżej 40 000 zł
możliwa negocjacja
wyższego oprocentowania**

**KREDYTY
14,05%**

UBEZPIECZENIA (bezpośrednio u Ciebie w domu)

Lębork, ul. Basztowa 8, tel. 862 17 05, Człuchów, ul. Długosza 31, tel. 834 23 10

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ściennie
- Panele ściennie
- Płyty warstwowe
- Belki zetowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte

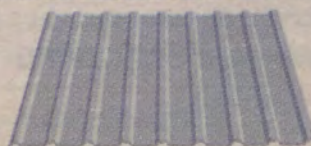


BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm



blacha trapezowa 18 **11,65 zł**



blacha płaska **9,71 zł**

cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/C/948